

BOOKS FROM TAIWAN

COMICS



BOOKS FROM TAIWAN

<http://booksfromtaiwan.tw/>

Publisher | Li-Chiun Cheng

Ministry of Culture, Taiwan (R.O.C.)

Organizers | Ying-Fang Chen, Mei-Jung Teng, Ami Tai, Wen-Ting Chen, Tien-Chao Li

Address | No. 439, Zhongping Road, 13 Floor (South Building), Xinzhuang District, New Taipei City 24219,
Taiwan (R.O.C.)

Website | <http://english.moc.gov.tw/>

Telephone | +886-2-8512-6000

Email | books@moc.gov.tw

Managing Director | Gray Tan

Editor-in-Chief | Nick Stember

Translator | Roddy Flagg

Copyeditor | Jade Fu, Itzel Hsu, Ping Chang

Production Manager | Catrina Liu

Editorial Consultants | Aho Huang, Huang Kuan-Hwa, Lee I-Yun, Zuo Hsuan

Cover Design | Hikaruketsu Li

Cover Illustration © by Senya

Published originally under the title *Her Majesty, Queen Dorothy* by Tong Li, 2017

Design and Layout | Wei-Jie Hong

Issue | Issue 9, Winter 2018

Publication Date | Dec 31, 2018

GPN | 2010302817

ISSN | 2410-0781

©Books from Taiwan, Winter 2018

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without prior permission in writing of Books from Taiwan, or as expressly permitted by the law. Enquiries concerning reproduction should be sent to Ministry of Culture, Taiwan (R.O.C.) (+886-2-8512-6488).



CONTENTS

Translation Grant Program.....7

Books from Taiwan - Comics (From Right to Left)

HER MAJESTY, QUEEN DOROTHY (Vol. 5)..... 12
by Senya · published by Tong Li

CATTERDAMERUNG (Vol. 4): WRATH OF XIB YWJ18
by Yeh Yu-Tung · published by China Times

THE HIDDEN LEVEL (Vol. 6).....26
by Chang Sheng · published by Tong Li

WHAT SHE PUT ON THE TABLE33
by Zuo Hsuan · original story by Wen Yu-Fang, Chang Ko-Hsin · published by Gaea Books/Dyna Books

GOING MY WAY? (Vol. 1).....40
by SALLY · published by Gaea Books/Dyna Books

NO REGRETS @ TAIPEI (Vol. 3).....46
by Mickeyman · published by Gaea Books/Dyna Books

STRANGERS BOUND BY FATE..... 52
by Kuang Hsia Chia · published by Sharp Point

THE PINK RIBBON 60
by Monday Recover · published by Tong Li

OCEAN-COLORED POLARI.....66
by Wu Yu-Shi · published by Ever Glory

Books from Taiwan - Comics (From Left to Right)

ETUDES FOR PAPA 79
by Sean Chuang · published by Dala

MINISTRY OF CULTURE, REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN)

TRANSLATION GRANT PROGRAM

Books from Taiwan supports the translation of Taiwanese literature into foreign languages with the Translation Grant Program, administered by The Ministry of Culture of Taiwan. The grant is to encourage the publication of translations of Taiwan's literature, including fiction, non-fiction, picture books and comics, and help Taiwan's publishing industry to explore non-Chinese international markets.

- Applicant Eligibility: Foreign publishers (legal persons) legally registered in accordance with the laws and regulations of their respective countries, or foreign natural persons engaged in translation.
- Conditions:
 1. Works translated shall be original works (including fiction, non-fiction, picture books and comics) by Taiwanese writers (R.O.C. nationality) in traditional Chinese characters.
 2. Priority is given to works to be translated and published for the first time in a non-Chinese language market.
 3. Applicants are not limited to submitting only one project for funding in each application year; however, the same applicant can only receive funding for up to three projects in any given round of applications.
 4. Projects receiving funding shall have already obtained authorization for translation, and be published within two years starting from the year after application year (published before the end of October).
- Funding Items and Amount
 1. The subsidy includes a licensing fee for the rights holder of original work, a translation fee and a production fee.
 2. The maximum funding available for any given project is NT\$ 500,000 (including income tax and remittance charges).
- Application Period: From September 1 to September 30 every year.
- Announcement of successful applications: December every year.
- Application Method: Please apply via the online application system (http://booksfromtaiwan.tw/grant_en.php) after reading through the Translation Grant Application Guidelines (available online).

For full details of the Translation Grant Program, please visit

http://booksfromtaiwan.tw/grant_en.php

Or contact: books@moc.gov.tw

BOOKS FROM TAIWAN

COMICS (From Right to Left)

HER MAJESTY, QUEEN DOROTHY (VOL. 5)

女王桃樂絲（五）



Publisher: Tong Li
Date: 7/2017
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 80
Volume: 5 (END)

- * Bronze Award of the 2016 International Manga Award in Japan
- * The long-awaited new work from the winner of the Morning International Manga Competition
- * Inspired by *The Wizard of Oz*

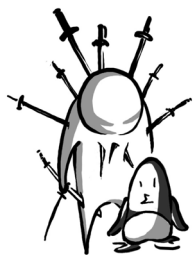
The story takes place in Oz, a mysterious land divided between four witches and one king. A young woman named Dorothy obtains the source of the Witch of the East's power: her magic boots. With four faithful companions in tow, she sets out on a quest to conquer Oz.

The story takes place in Oz, a mysterious land centered on the Emerald City. To the north, south, east and west four witches rule; in the Emerald City the King of Oz reigns.

Each witch has magic footwear from which they draw their power. But the Witch of the East hasn't been seen for some time and evil forces are emerging in her domain. Dorothy happens to acquire the Witch of the East's magic boots and with her companions – the Lion, the Scarecrow, the Tinman and Toto the dog – she sets out on a journey of conquest and is hailed as Queen Dorothy by the people of Oz.

But the quest is fraught with danger and as the party approach their final goal of the Emerald City, Dorothy is gravely injured in battle and loses both her legs. Help arrives from an unexpected quarter yet the king remains a powerful and crafty foe. Will Dorothy be victorious?

Inspired by *The Wizard of Oz*, Senya uses their unique visual style to create a complex and dazzling kingdom, drawing the reader into the adventures of Dorothy and her companions.

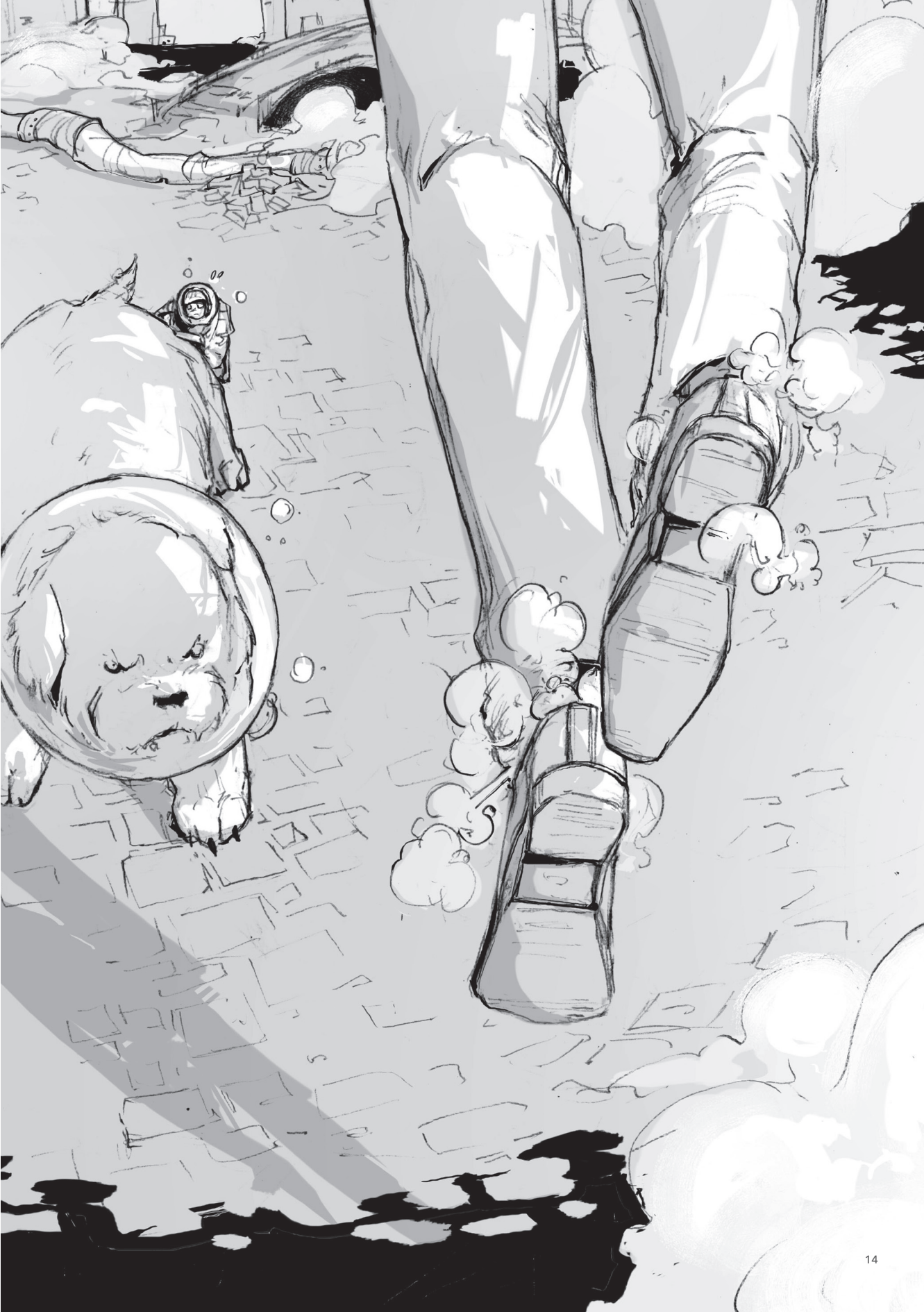


Senya 雅紳

Senya is a team of two Taiwanese manga artists. “Sen” creates the narrative and storyboard; “Ya” designs the characters and creates the art. The combination creates dramatic images filled with compelling and expressive characters. In 2012 *Demi-Human Symbiosis* won the pair the Best New Artist prize in the Morning International Manga Competition, run by Kodansha Comics' well-known manga weekly *Morning*; in 2016 *Her Majesty, Queen Dorothy* earned Senya a Bronze Award at the 2016 International Manga Award.

Chapter Twenty-Seven: Queen of the Munchkins





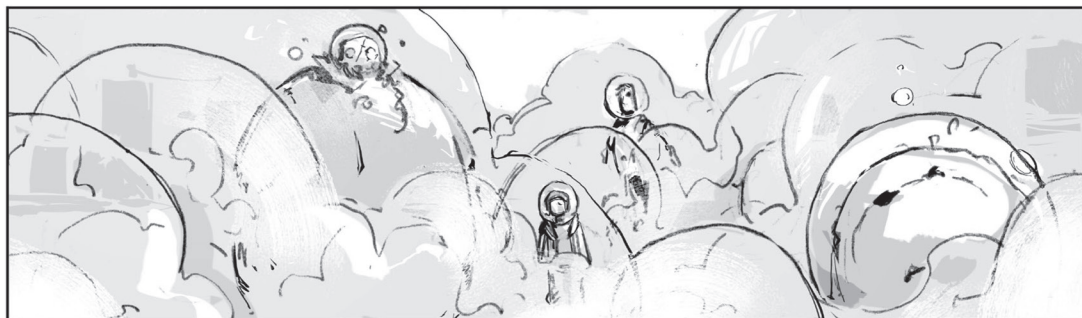
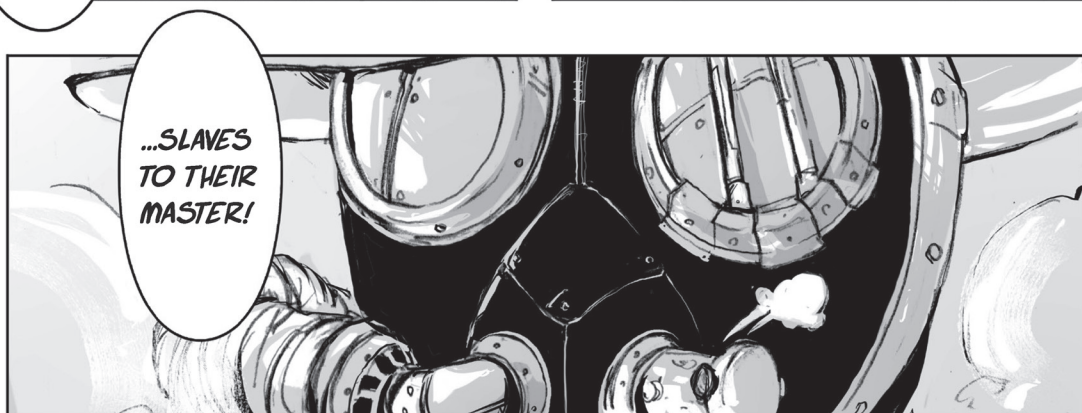
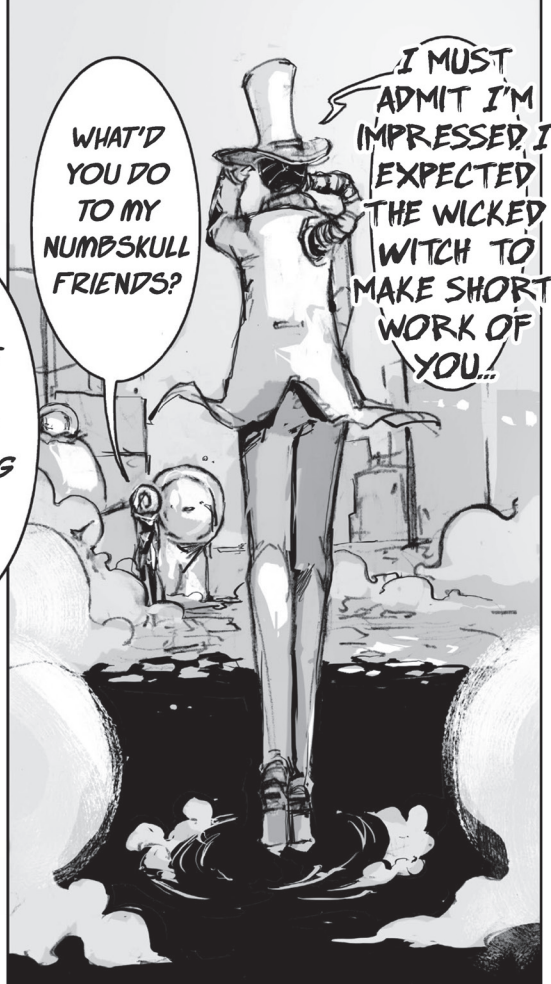
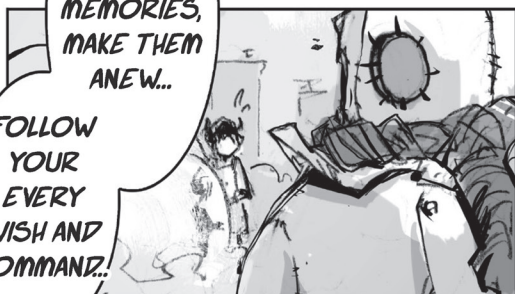


INDEED
I DID...
WELCOME
BACK,
GUESTS...
TO THE
EMERALD
CITY



WASH
AWAY THEIR
MEMORIES,
MAKE THEM
ANEW...

FOLLOW
YOUR
EVERY
WISH AND
COMMAND..

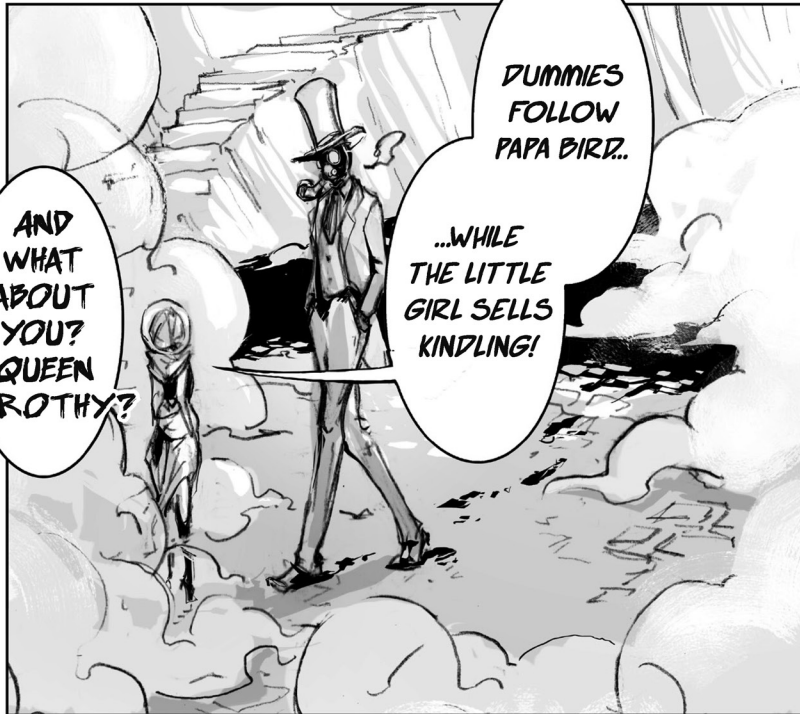




AND
WHAT
ABOUT
YOU?
QUEEN
DOROTHY?

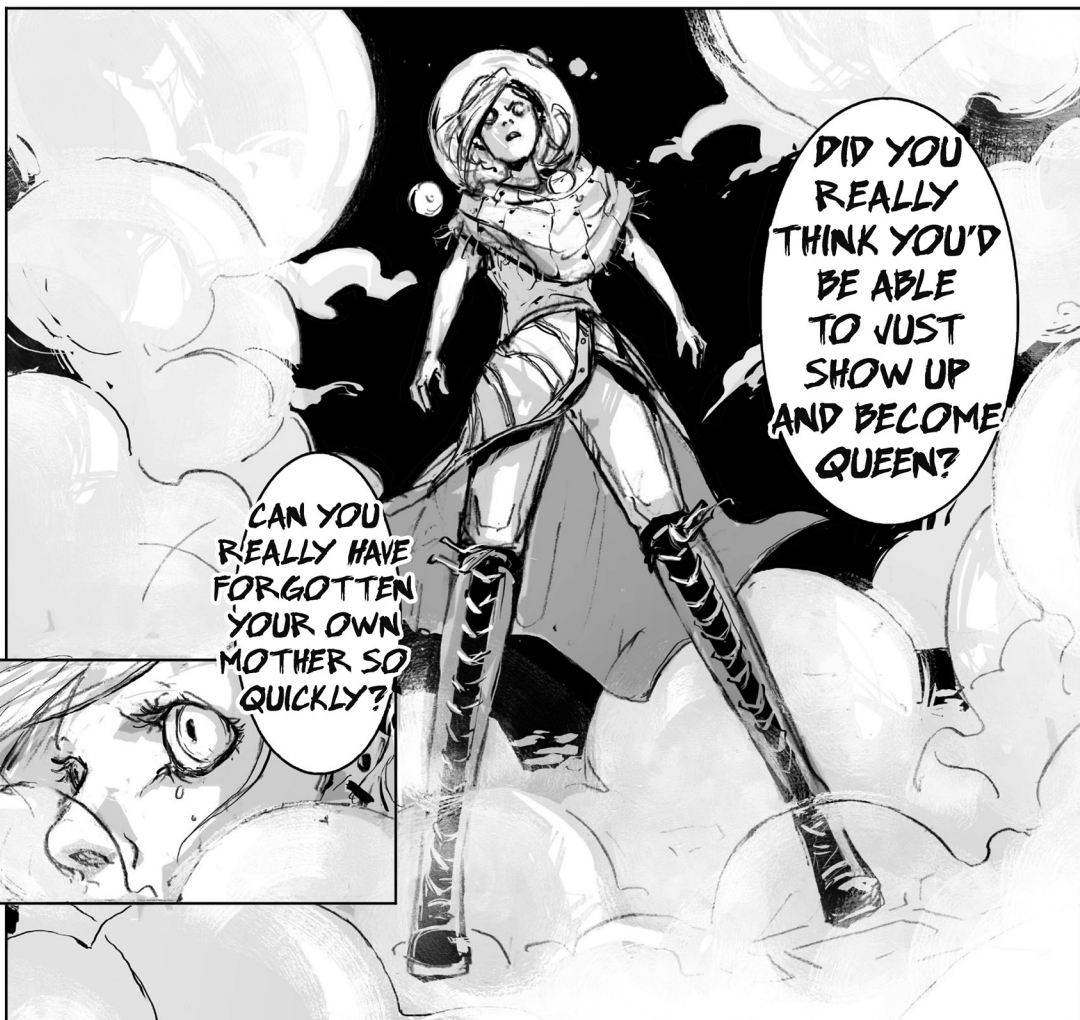


DON'T
MAKE ME
LAUGH...



DUMMIES
FOLLOW
PAPA BIRD..

...WHILE
THE LITTLE
GIRL SELLS
KINDLING!



DID YOU
REALLY
THINK YOU'D
BE ABLE
TO JUST
SHOW UP
AND BECOME
QUEEN?

CAN YOU
REALLY HAVE
FORGOTTEN
YOUR OWN
MOTHER SO
QUICKLY?

CATTERDAMERUNG (VOL. 4): WRATH OF XIB YWJ

貓劍客（四）噬神蚩尤



Publisher: China Times
Date: 3/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 184
Volume: 5 (ongoing)

- * Bronze Award of the 2018 International Manga Award in Japan
- * Shortlisted for 2018 Golden Comic Award
- * 2015 LINE Webtoon Best Longform Original Work

A Taiwanese ink-washed manga based on The Classic of Mountains and Seas. Demons are abroad in search of a legendary treasure – and so the strongest of the demon-slaying gods returns in feline form to defeat the demons and protect the prize.

High school student Yu-Hsuan is snatched from the street by hideous demons – and as all seems lost, a cat in swordsman's gear rescues her.

She learns the demons are in search of an ancient treasure and are gathering on a small island protected by the spirits of nature – Taiwan. Her feline savior is the most powerful of the ancient demon-slaying gods, coming to protect the treasure and Yu-Hsuan, who has an unexpected connection to it.

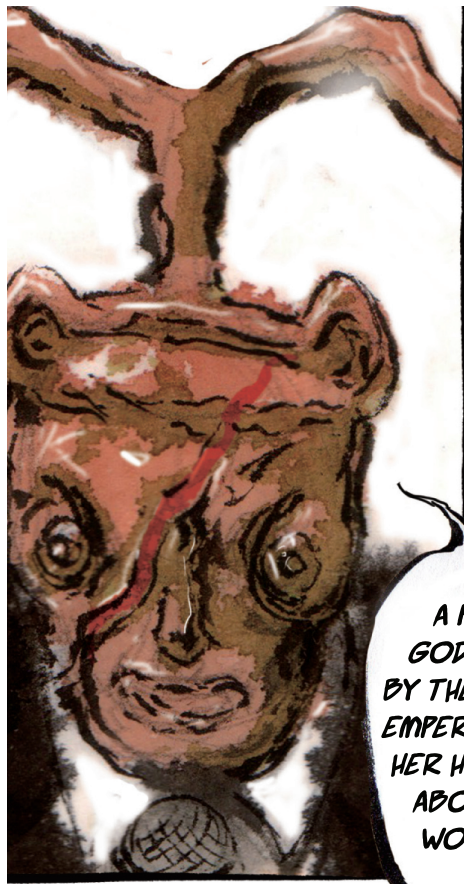
Meanwhile, the unbelieving loser son of a magical family becomes tangled in Yu-Hsuan and the cat's battles, stumbling into great peril when he finds himself surrounded by demons. Can he escape with his life? And what millennia-old business remains to be settled between humanity and the spirits?

The menagerie of demons, drawn from *The Classic of Mountains and Seas*, reflect the oddities of modern society in this fantastical but warm-hearted tale.



Yeh Yu-Tung 葉羽桐

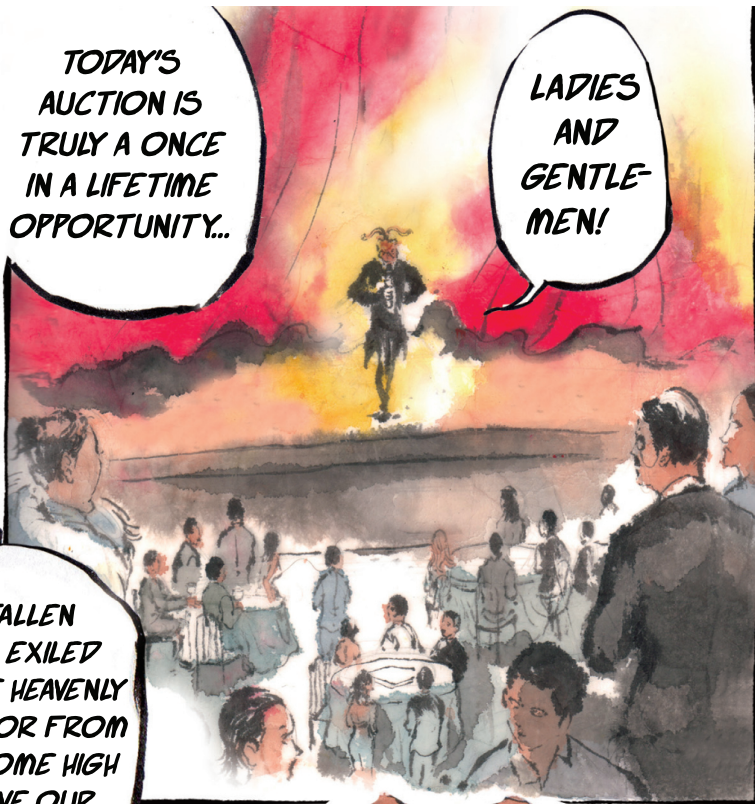
Yeh Yu-Tung is a Taiwanese manga artist using ink-wash techniques to tell wuxia stories. In 2010, his first work, *The Passionate Sword*, earned him a finalist place in the Best New Artist Award in Kodansha Comics' Morning International Manga Competition and the Bronze Award at the International Manga Awards. In 2015 he started to publish his ink-wash tale of battling demons, *Catterdamerung*, on the mobile manga platform LINE Webtoon, winning Best Longform Original Work in the platform's 2015 awards. In 2014 he represented Taiwanese manga artists at the Angoulême International Comics Festival.



TODAY'S
AUCTION IS
TRULY A ONCE
IN A LIFETIME
OPPORTUNITY...

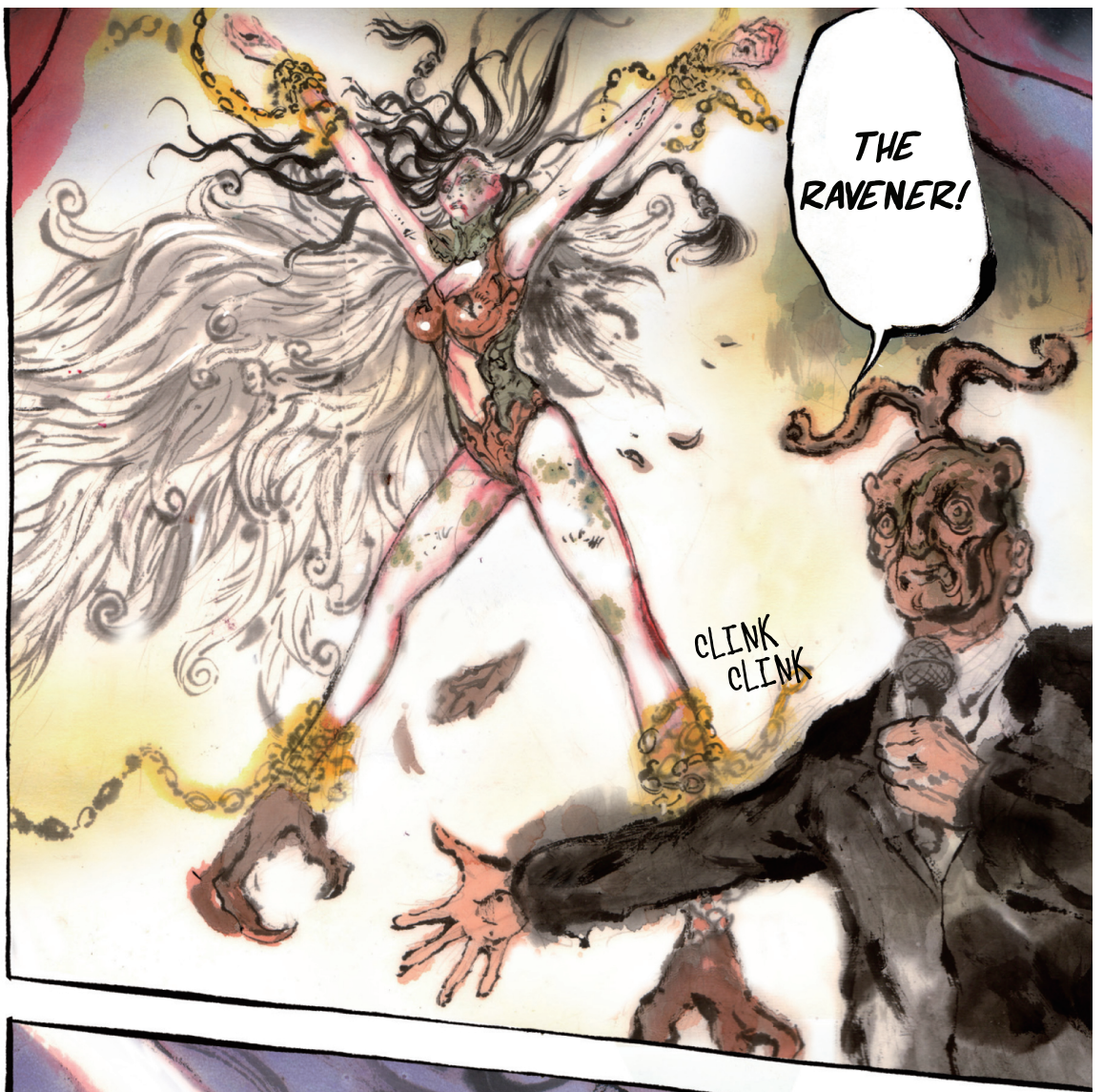
LADIES
AND
GENTLE-
MEN!

A FALLEN
GOD EXILED
BY THE HEAVENLY
EMPEROR FROM
HER HOME HIGH
ABOVE OUR
WORLD...



IT IS MY
HONOR
TO
PRESENT...

Chapter Seventeen
Angel with a
Broken Wing

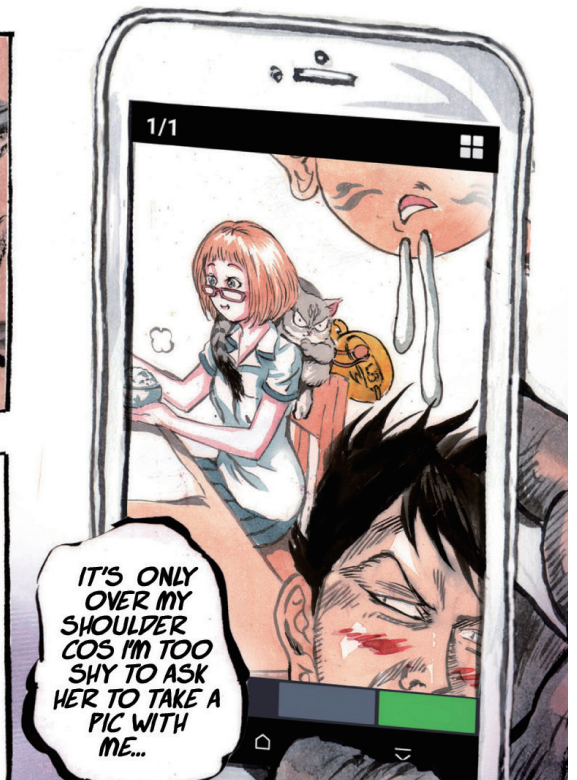
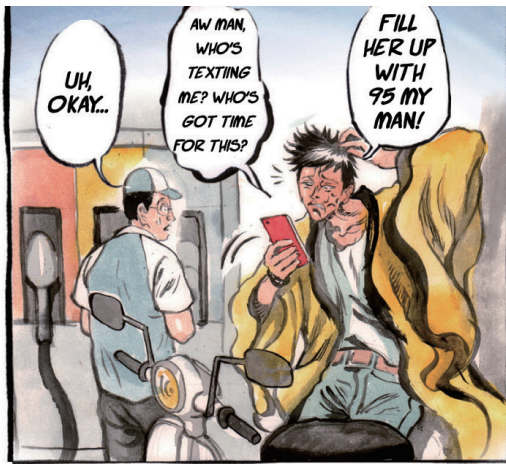




LET THE
BIDDING
BEGIN!
DO I
HEAR ONE
BILLION?

THE MASKED
MAN FROM
VEGAS JUST
TOPPED THAT!
TWO BILLION...

PRINCE
ROLAND IS
OFFERING
ONE POINT
FOUR
BILLION!





WAH!
MY
PHONE!



WHAT DO YOU
GUYS CARE
WHO I LIKE?
QUIT BAD
MOUTHING
YU-HSIAN,
SHE'S CUTE
AS HECK
GODDAMNIT!



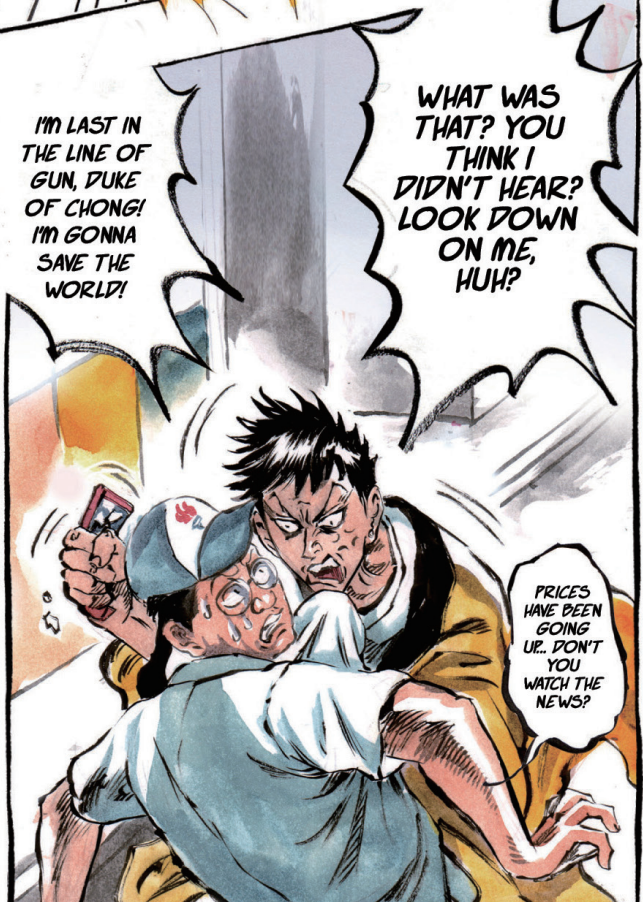
HEEEHE
FOOLISH
HUMANS

HEY
MISTER,
THAT'LL
BE 150
YUAN



DID HE
SAY
GUN?!

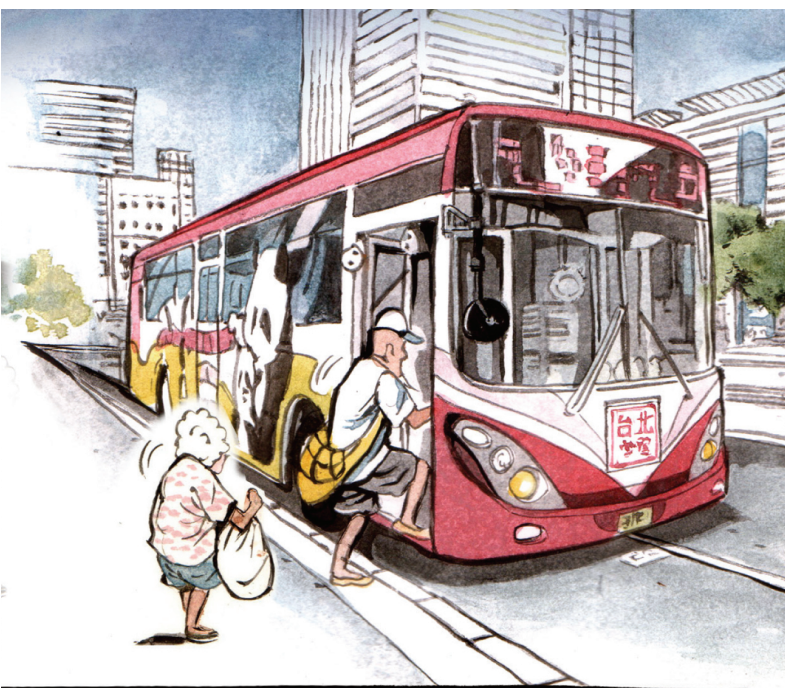
IN THE
LINE OF
YU
THE GREAT?
YU THE DEMON
KILLER?



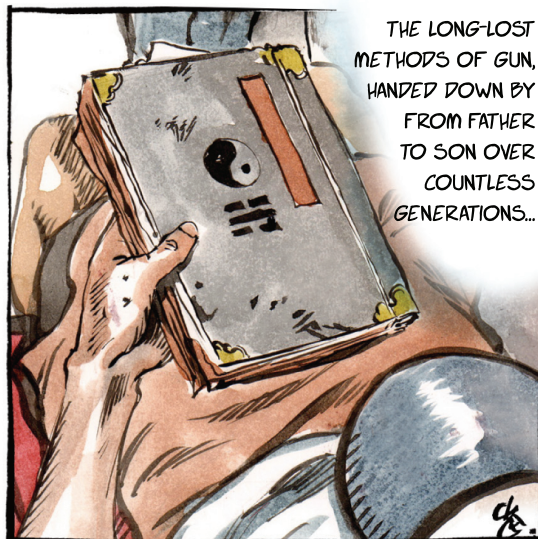
WHAT WAS
THAT? YOU
THINK I
DIDN'T HEAR?
LOOK DOWN
ON ME,
HUH?

I'M LAST IN
THE LINE OF
GUN, DUKE
OF CHONG!
I'M GONNA
SAVE THE
WORLD!

PRICES
HAVE BEEN
GOING
UP. DON'T
YOU
WATCH THE
NEWS?



THINGS
ARE
GETTING
INTERRRR
STING...

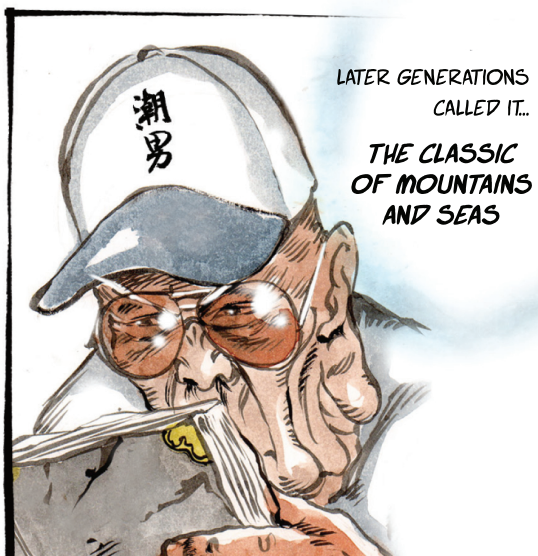


THE LONG-LOST
METHODS OF GUN,
HANDED DOWN BY
FROM FATHER
TO SON OVER
COUNTLESS
GENERATIONS...



HE'S NOT
ANSWERING
HIS PHONE,
SO I'M JUST
GONNA HAVE
TO GO FIND
HIM...

MY IDIOT
GRANDSON TOOK
THE DEMON
QUELLER, BUT HE
FORGOT TO TAKE
THE MOST IMPORTANT
THING... WHAT GOOD IS
THAT PILE OF JUNK
IF YOU CAN'T
DO MAGIC?



LATER GENERATIONS
CALLED IT..

THE CLASSIC
OF MOUNTAINS
AND SEAS

THE HIDDEN LEVEL (VOL. 6)

隱藏關卡 THL (六)



Publisher: Tong Li

Date: 12/2017

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 176

Volume: 6 (END)

Rights sold: Korean (Somy)

* Grand Prize of 2017 Kyoto International Manga Awards (Taiwan Section)

* 2017 Golden Comic Award for Best Shonen Manga

The final installment in the latest series from artist Chang Sheng, winner of manga awards at home and abroad, tells the story of Lu, a high school student trapped in a computer game. She and her fellow players search for a way back to reality — much like a manga Inception.

Lu, a senior high school student, finds herself trapped in a computer game and joins forces with fellow players to search for a way back to reality.

Lu is a loyal fan of REAL, an online virtual reality game. Game lore tells of a “hidden level”, only accessible to those who finish all other levels and meet certain other conditions. Lu finally makes it to that hidden level – and finds herself in a world identical to her own. The sky is the same, the streets are the same, the scent of the air in the morning, the feel of the breeze on her skin... Even her mother, her teachers, her friends... are they real, or characters in the game?

Lu is unarmed and unable to quit the game. All she has is a message: “Survivor: Find your partner to reach the next level.” Can Lu defeat this new level? And what challenges await if she does?

The latest series from artist Chang Sheng, winner of manga awards at home and abroad, is an *Inception*-style story, set in a virtual world indistinguishable from our own. What is real and what isn't? And if you can't tell, what choices will you make?



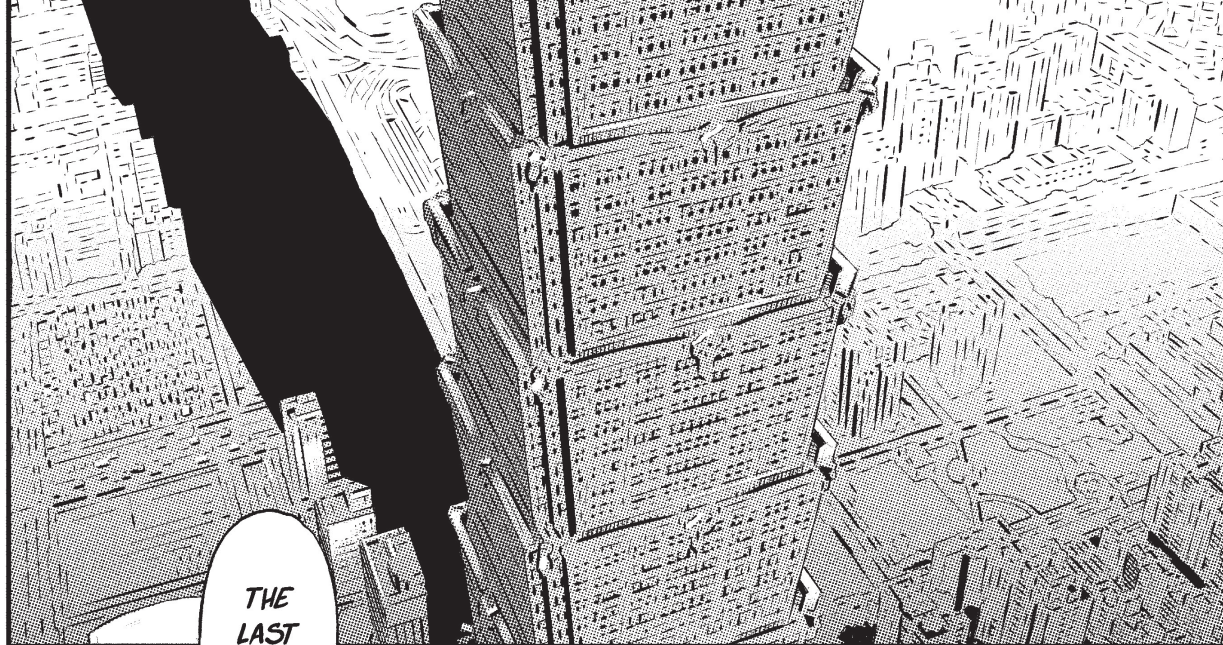
Chang Sheng 常勝

Chang Sheng worked in advertising for 15 years. He started his own studio when he was in his thirties and since 2004 he has released work on a regular basis. Having read comics from a young age, Chang Sheng has always liked science fiction stories best. He admits to having been deeply influenced by the work of Yukinobu Hoshino. And his training in drawing and oil painting while studying at the Fu-Hsin Trade and Arts School are likewise reflected in his exquisitely detailed and extremely realistic video game-like style. Chang Sheng has represented Taiwan at the Angoulême International Comics Festival three times. Another of his books, the fantasy *Oldman*, was a finalist in the 2013 International Manga Award in Japan.

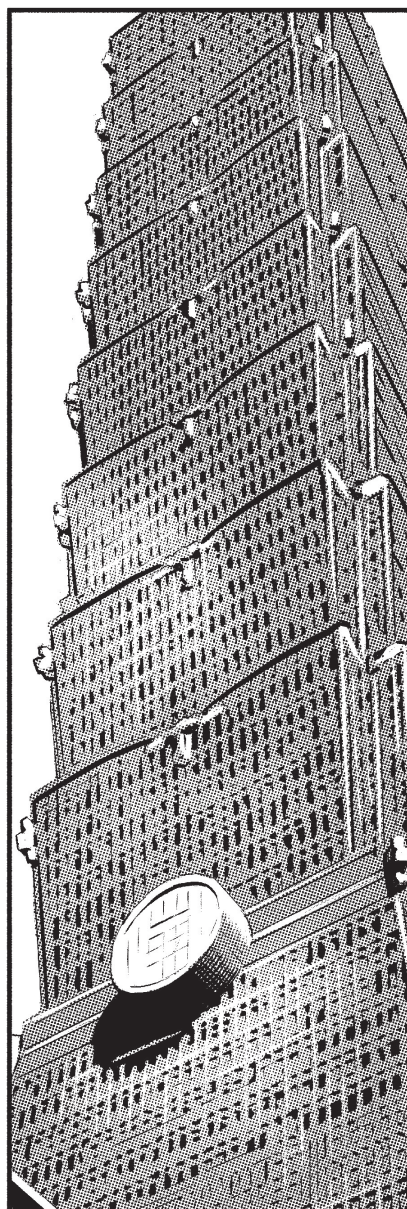
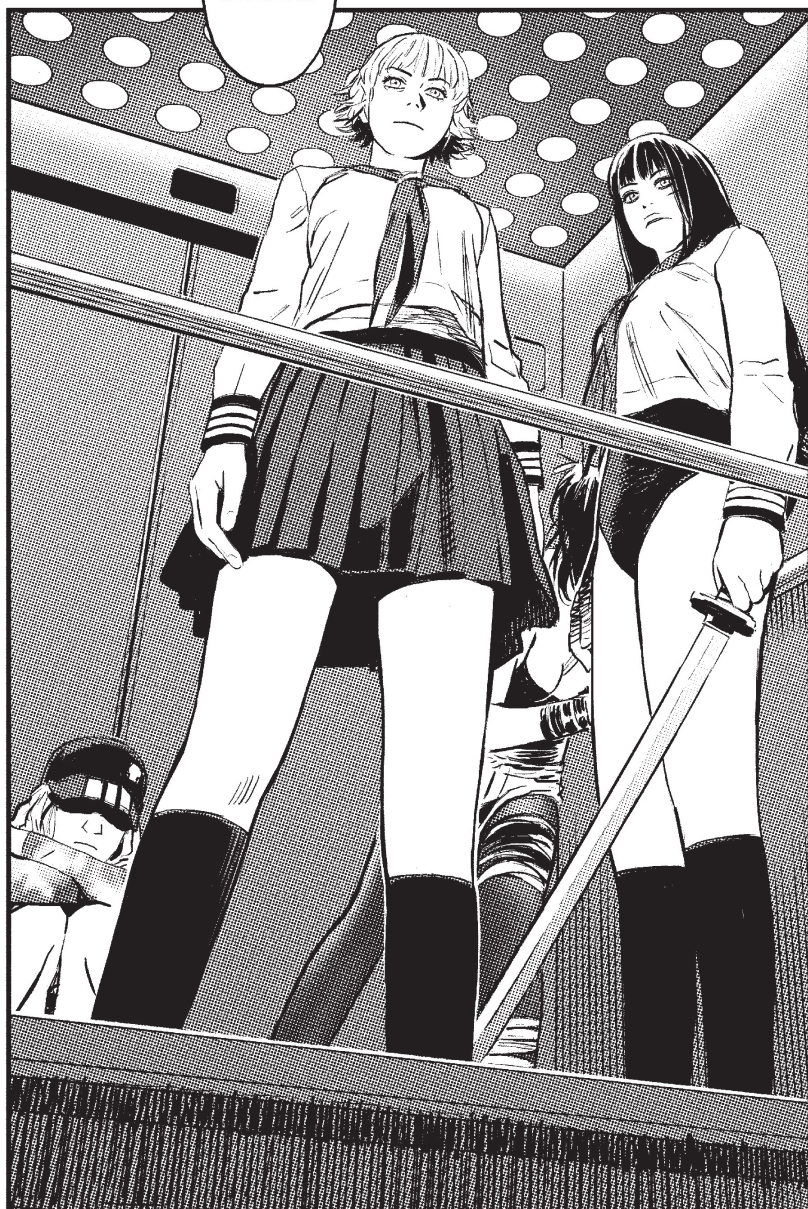
#25

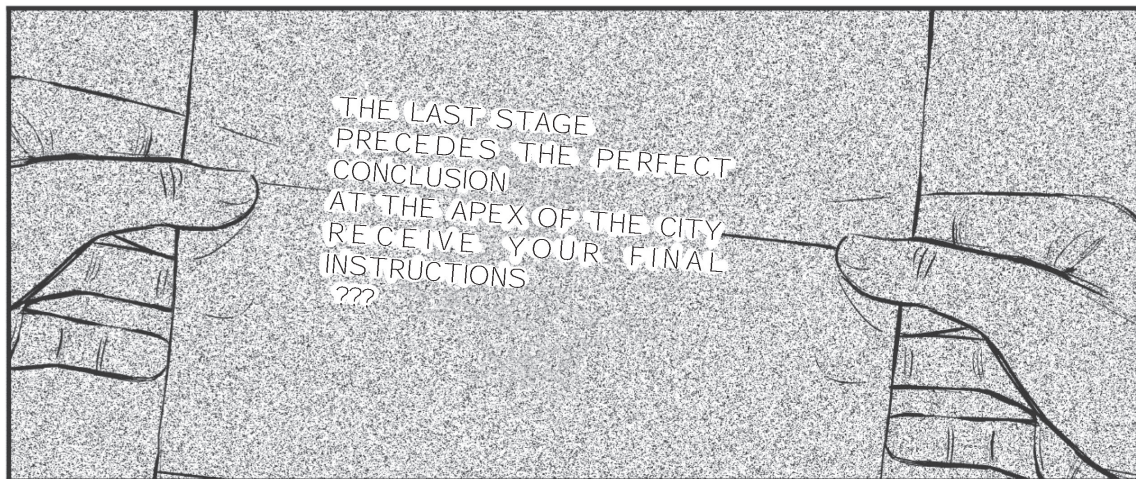
A killer is
born

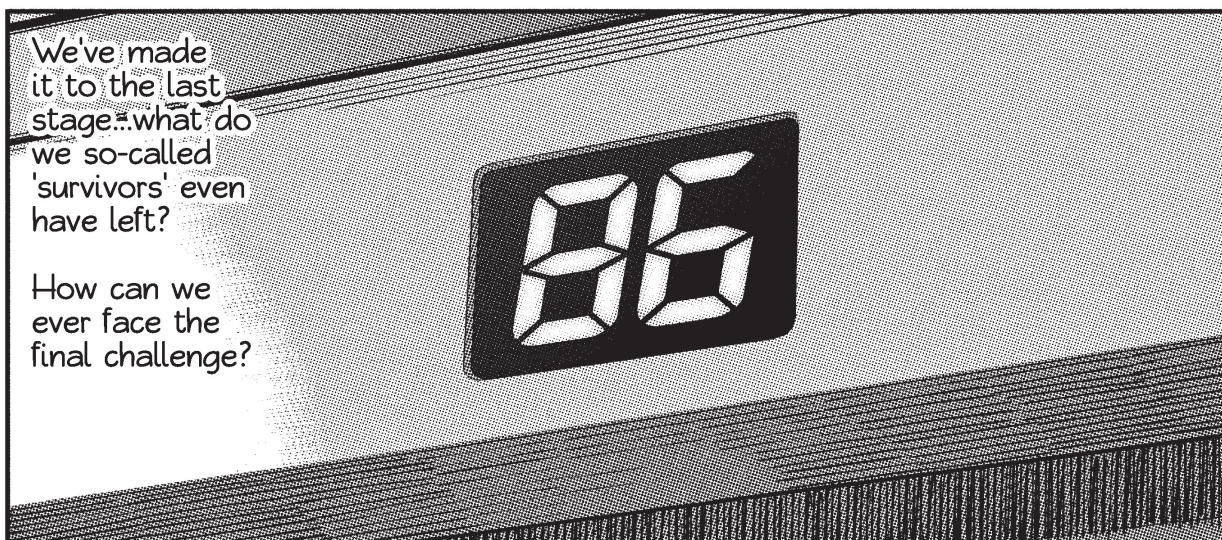
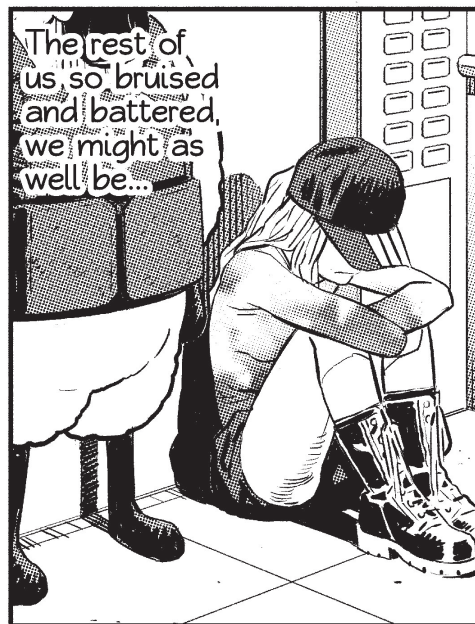
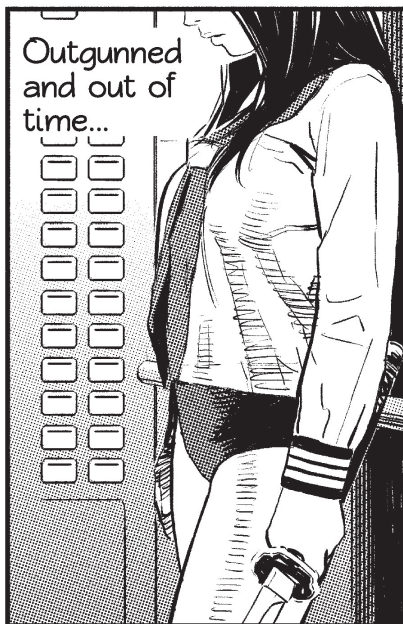
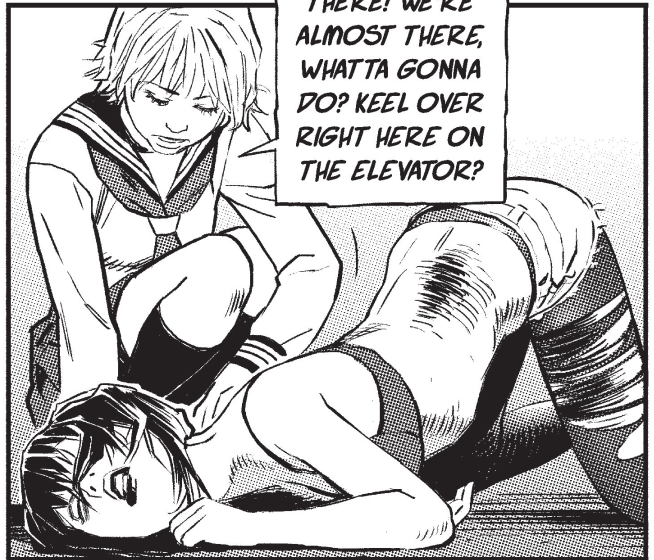




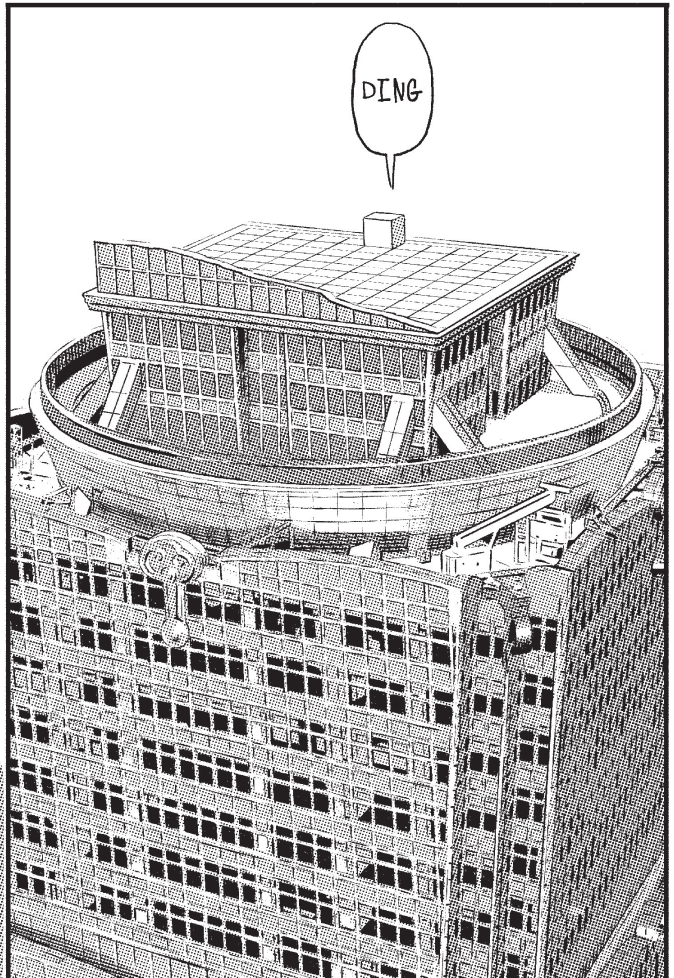
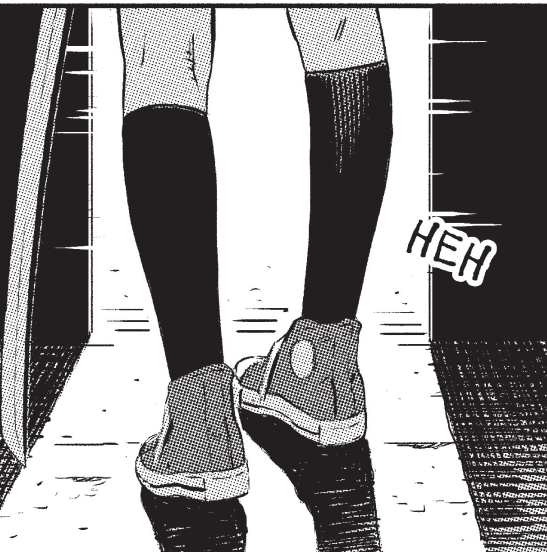
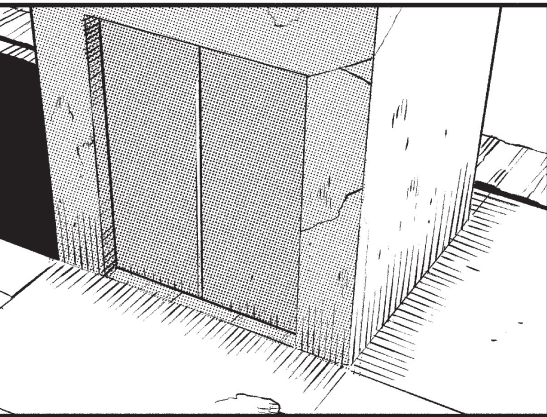
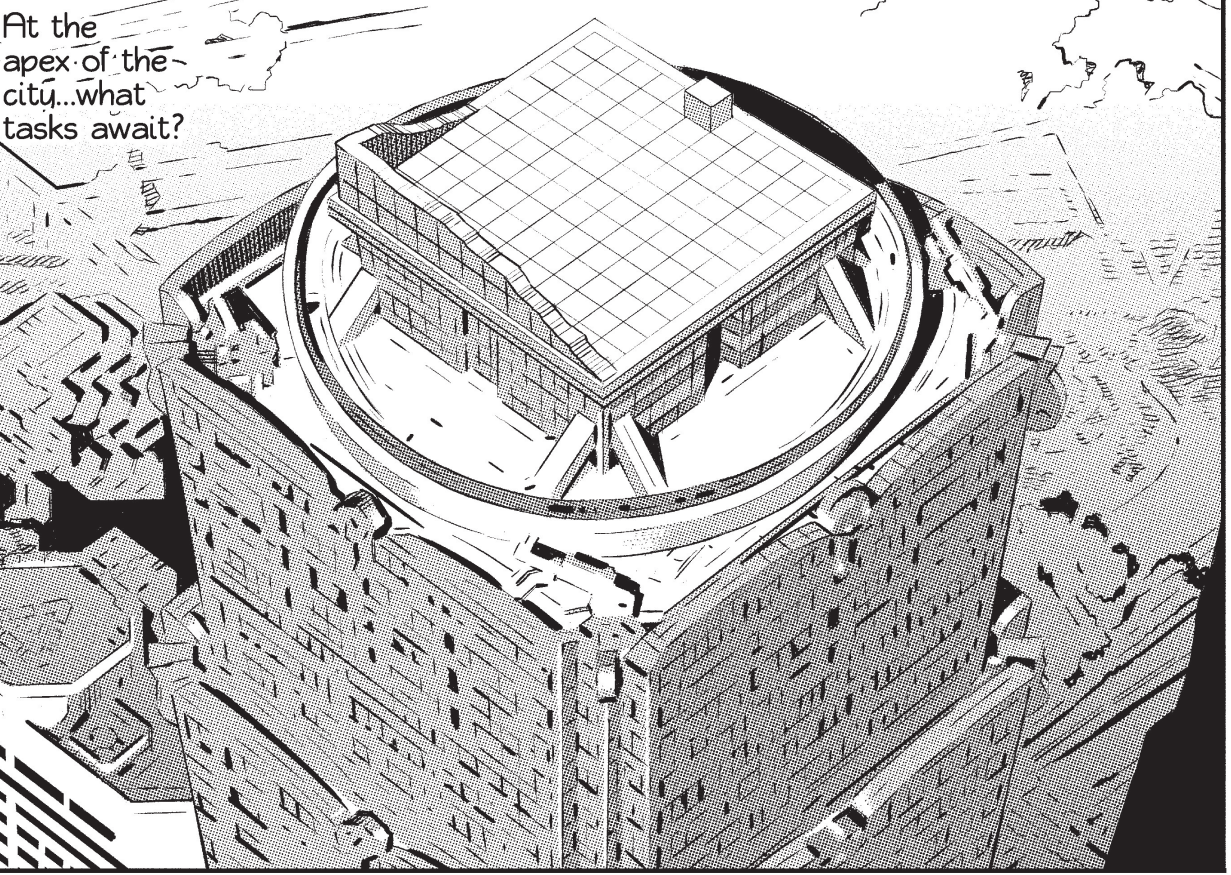
THE
LAST
STAGE...







At the
apex of the
city...what
tasks await?



WHAT SHE PUT ON THE TABLE

五味八珍的歲月



Publisher: Gaea Books/Dyna Books

Date: 9/2017

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 210

Volume: 1 (END)

What She Put on the Table is a vivid description of social conflict and everyday life in 50s and 60s Taiwan, as viewed through the lens of the culinary culture of the time and capturing the warmth of the era.

Despite diplomatic setbacks, Taiwan's economy boomed in the 50s and 60s. Living standards rose and televisions became more widespread – and well-known chef Fu Pei-Mei was the host of *Fu Pei-Mei Time*, television's most popular cooking show.

This book follows Fu Pei-Mei from her start as an apprentice cook unable to even select vegetables to a teacher in her own right and famous television chef. But Fu herself is not the heart of the book – that is Lin Chun, a young maid in Fu's home, and it is through her eyes we see Taiwanese society.

Country girl Lin Chun has, after many setbacks, arrived in Taipei, where she is taken in by the Fu family. She witnesses Fu Pei-Mei's meteoric rise, the gap between city and village, bloody social conflict and comes into contact with the socialist ideas which were forbidden at the time. And this expands our story – it is not merely the tale of a woman who learns to cook, but also of Lin Chun's successes and failures, and through her the culture and class structure of Taiwan.

In 2017 a new Taiwanese TV production project, Qseries, adapted Fu Pei-Mei's autobiography into a TV series available on Netflix and a graphic novel of her story produced in cooperation with Dyna Books. Zuo Hsuan's art is detailed and clean, taking the reader back in time and reminding us that there are heart-warming stories being told even in times of affluence.



Comic by Zuo Hsuan 左萱

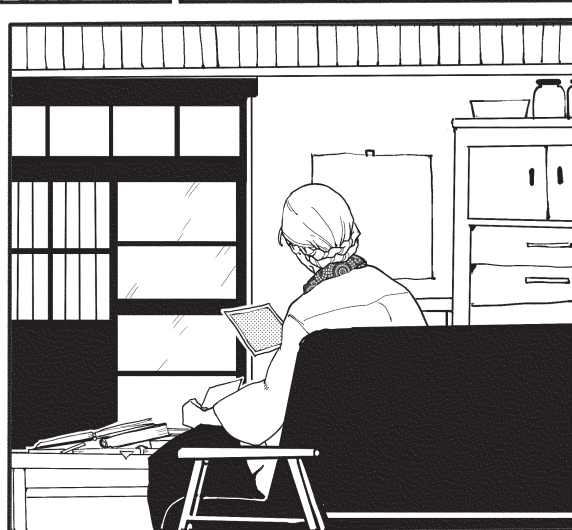
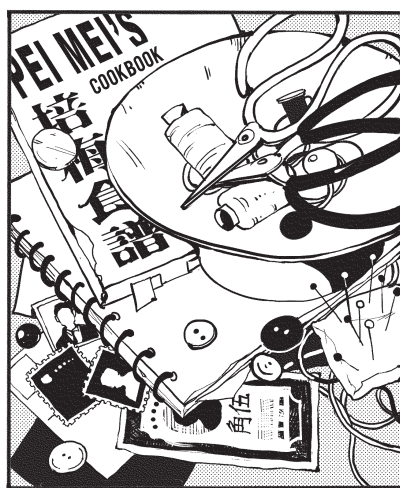
Design student Zuo Hsuan has already become well-known as a cover illustrator for works of light fiction. Her first published manga, *Rites of Returning*, won her the Bronze Award of the 2015 International Manga Award in Japan. She has represented Taiwan at the 2017 Angoulême International Comics Festival and Frankfurt Book Fair.

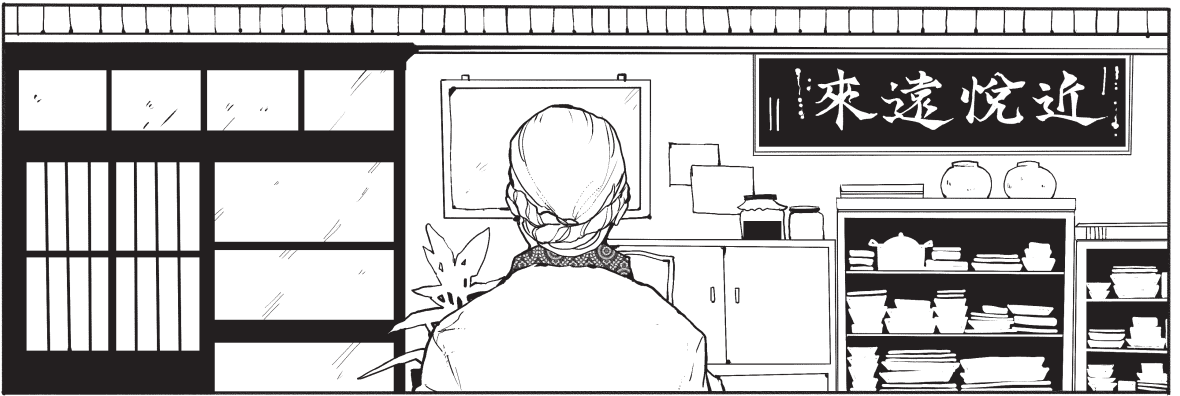
Original Story by Wen Yu-Fang 溫郁芳

Wen Yu-Fang is a professional scriptwriter, five times finalist for the Golden Bell Award, winning the Best Writing for a Television Series prize for *Wayward Kenting* in 2008 and *Falling* in 2013.

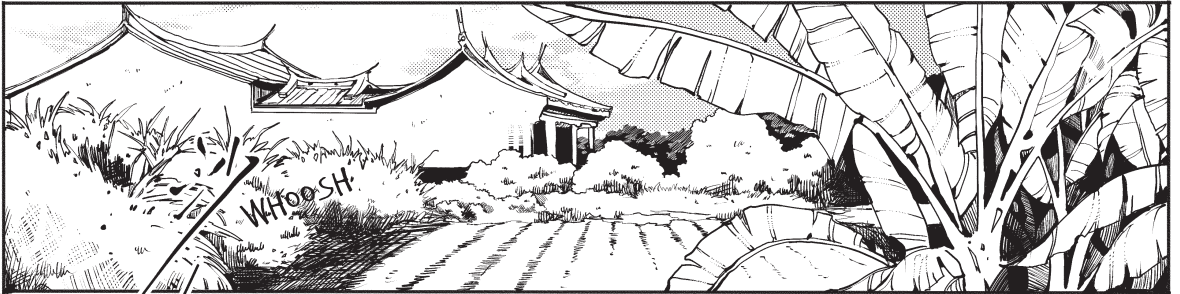
Original Story by Chang Ko-Hsin 張可欣

Chang Ko-Hsin briefly worked in television and movie production before becoming a freelance scriptwriter, working mainly on social realist projects such as *House of Blocks* and *Love of Sandstorm*. She now works for Rice Film and has worked on television series, movies, documentaries and the opening film for an international exhibition of children's movies. She has won the Golden Bell Award for Best Writing for a Television Series for *Wayward Kenting* in 2008 and for *Boys Can Fly* in 2014.



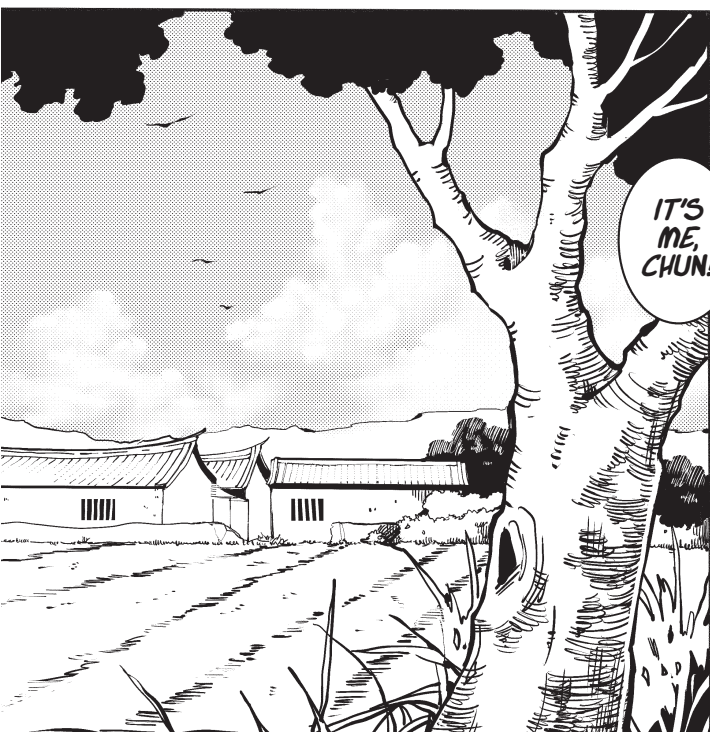


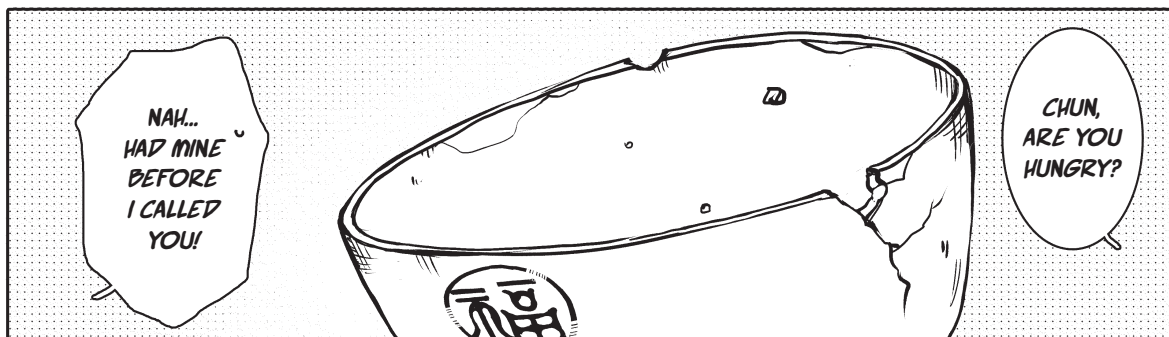
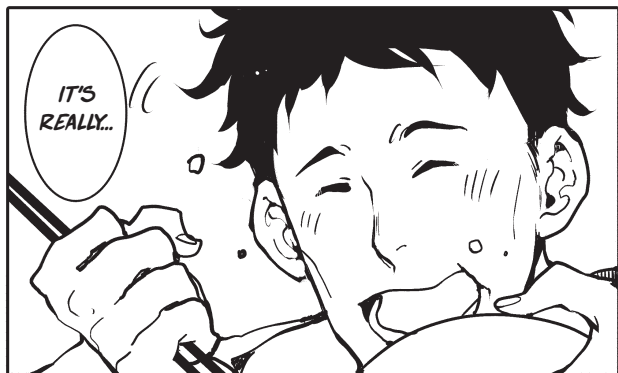
WELCOME GUESTS FROM FAR AND WIDE





CHAPTER ONE: VERMICELLI SOUP





GOING MY WAY? (VOL. 1)

一起搭捷運，好嗎？（一）



Publisher: Gaea Books/Dyna Books
Date: 1/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 176
Volume: 1 (ongoing)

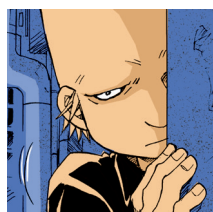
The first full-color work from SALLY, an International Manga Award Silver Award winner. An ordinary day, a packed commuter train – and an usual friendship blooms between a securities trader heading for his first day at a new job and an exhausted research student heading to his part-time job. Fate, it turns out, strikes in strange ways on ordinary days.

Rush hour of an ordinary working day, and Taipei's Bannan line is packed with commuters and silent but for the rhythmic sounds of the train. Two men, strangers to each other, find themselves shoulder to shoulder.

Six months after being suddenly laid off, Li Ting-Yu has finally found new work and is praying all will go smoothly. His hopes are dashed when he steps on the foot of the aggressive looking man next to him.

Chen Yu-Chen, a young research student funding his studies with a part-time IT job, takes the train from Fuzhong to Zhongxiao Dunhua every day. Short on sleep as usual, this particular day the nervous-looking man next to him manages to step on his foot. I'll just mess with him a little, Chen thinks.

And from that accidental meeting, an usual friendship develops. Fate, it turns out, strikes in strange ways on ordinary days.



SALLY

Originally a student of architecture, SALLY is currently a member of the manga collective Club Zip. Her work has been serialized in Taiwan, Thailand, Korea, and Indonesia.

THURSDAY MORNING

DOORS ARE
CLOSING...

BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP

LONGSHAN
TEMPLE

NEXT STATION,
JIANGZICUI

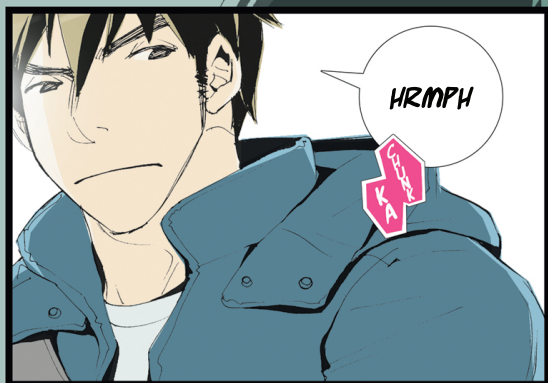
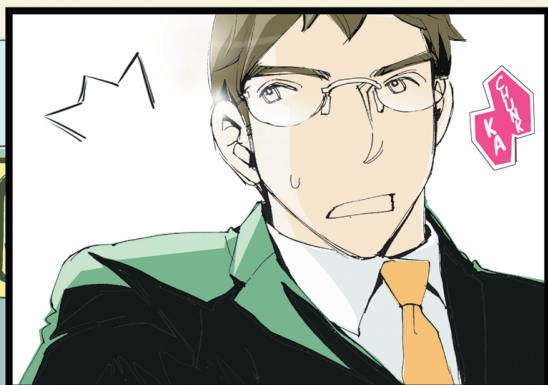
NEXT
STATION,
TAIPEI MAIN
STATION...

STEP!



燈閃時，本側開門

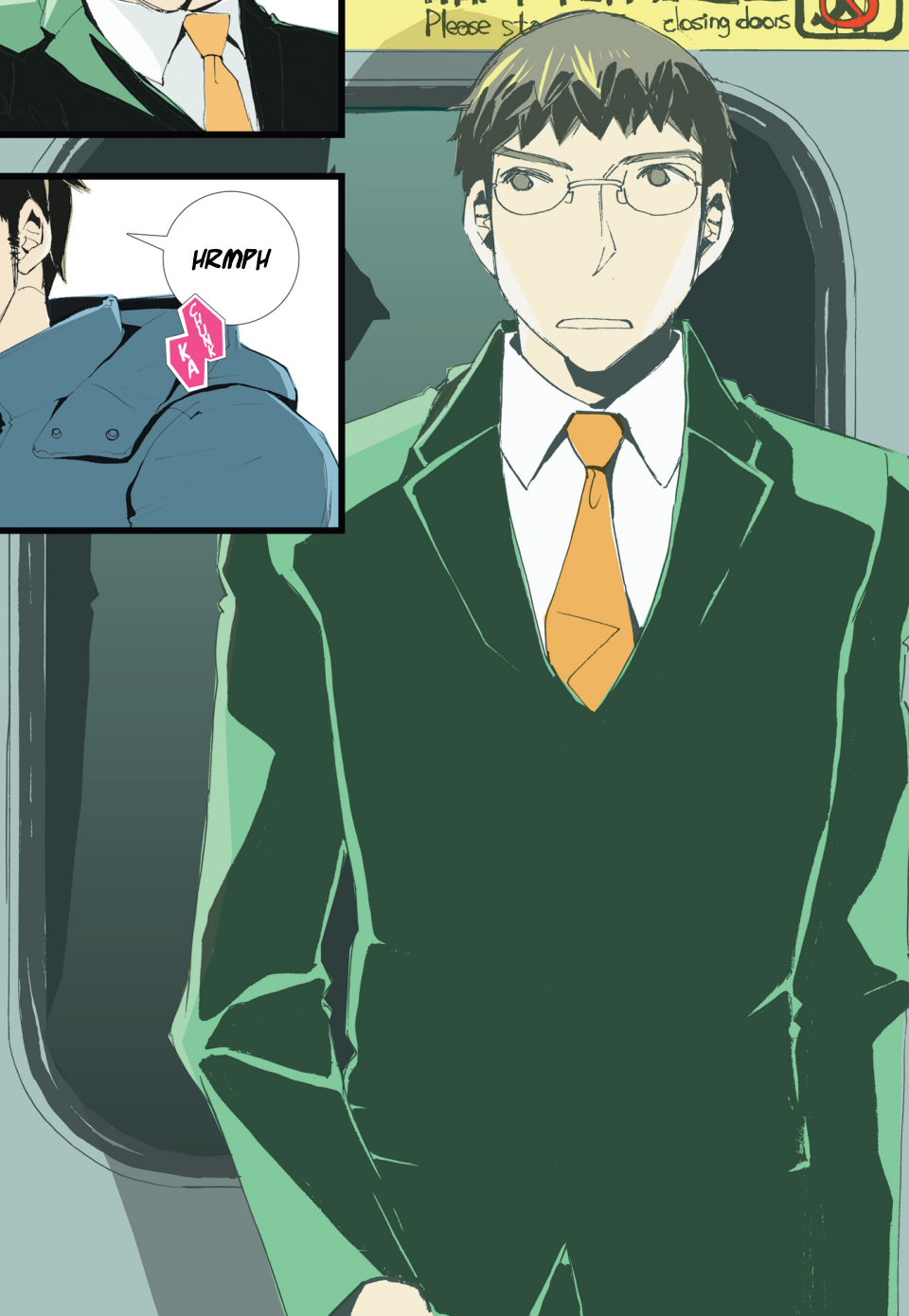
DOOR OPENING INDICATOR LIGHT



關門時請勿進出

Please stop

closing doors





燈閃時，本側開門

DOOR OPENING INDICATOR LIGHT



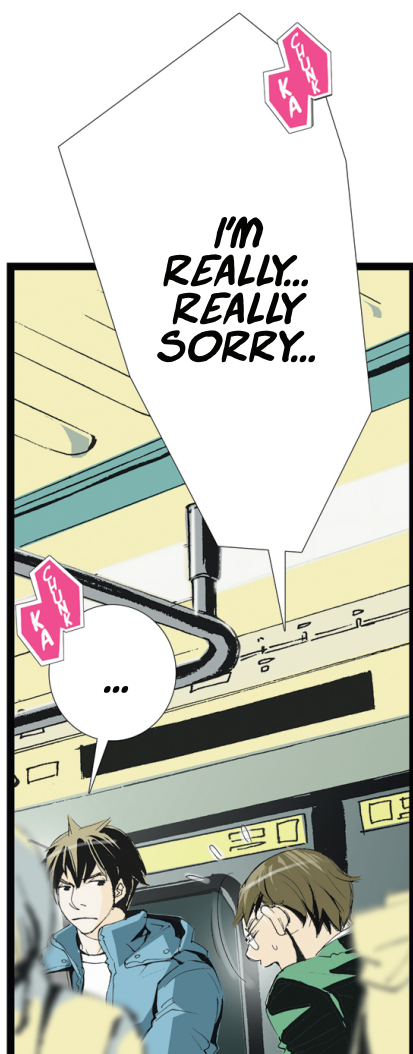
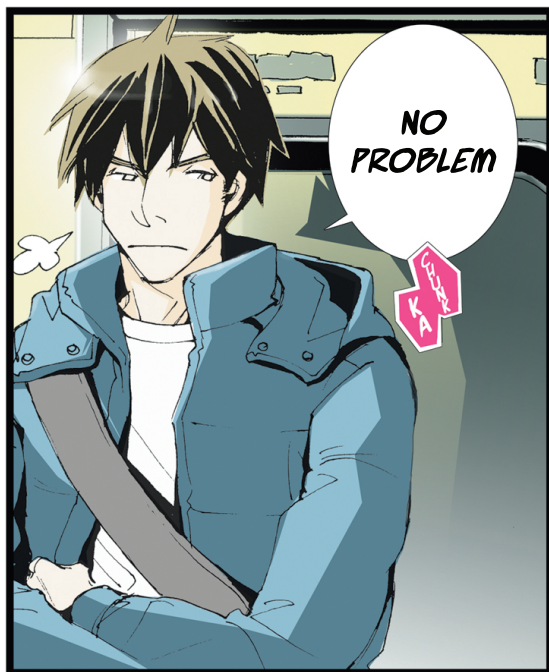
言
Yield
progn

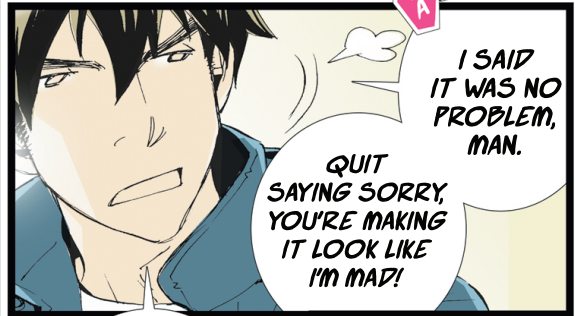
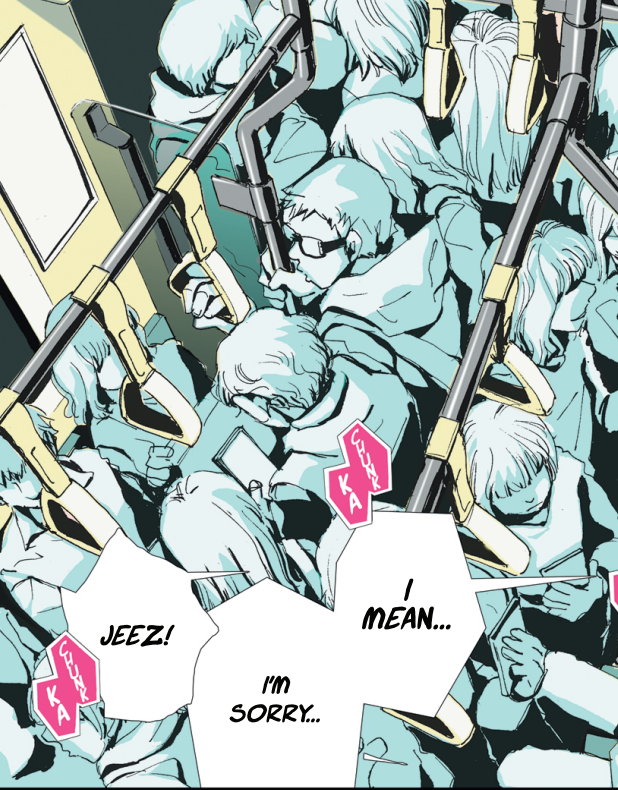
led
childre



FIRST STATION

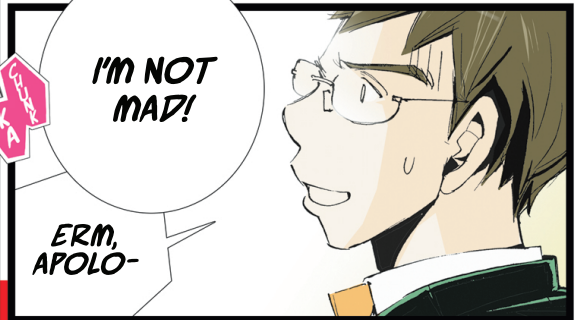
MUGGED ON THE FIRST DAY TO WORK?





I SAID
IT WAS NO
PROBLEM,
MAN.

QUIT
SAYING SORRY,
YOU'RE MAKING
IT LOOK LIKE
I'M MAD!

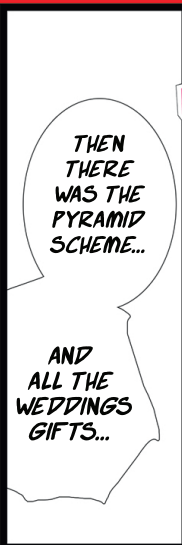


I'M NOT
MAD!

ERM,
APOLO-



MY
GIRL
FRIEND
EVEN
BROKE
UP
WITH
ME!



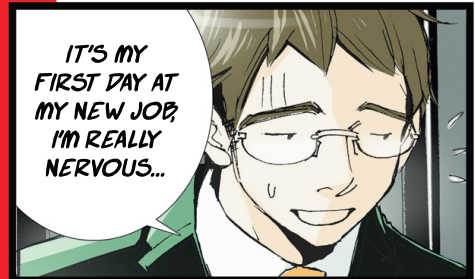
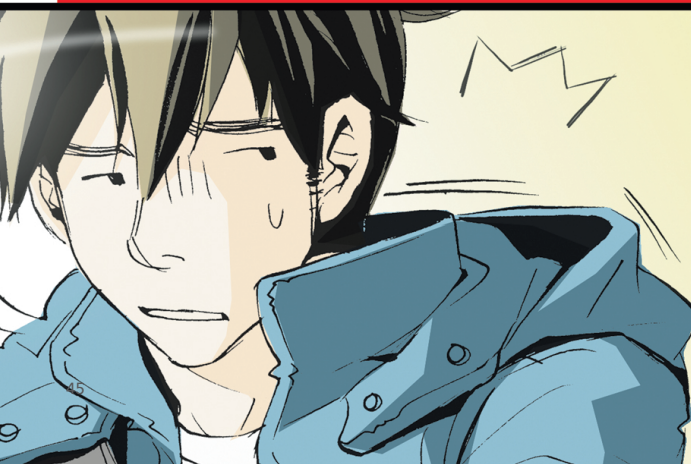
THEN
THERE
WAS THE
PYRAMID
SCHEME...

AND
ALL THE
WEDDINGS
GIFTS...

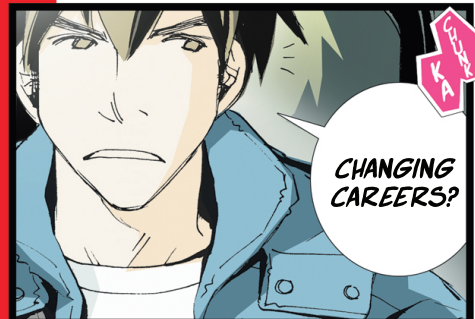


I WAS
LAID OFF...

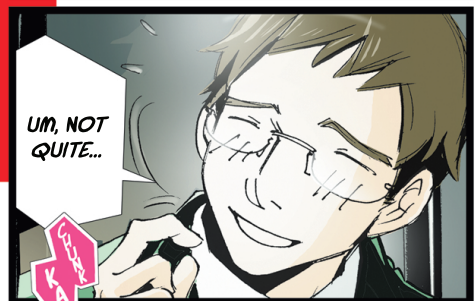
FOR
MONTHS, I
COULDN'T
FIND
ANYTHING
AT ALL...



IT'S MY
FIRST DAY AT
MY NEW JOB,
I'M REALLY
NERVOUS...



CHANGING
CAREERS?



UM, NOT
QUITE...

NO REGRETS @ TAIPEI (VOL. 3)

台北不來悔（三）



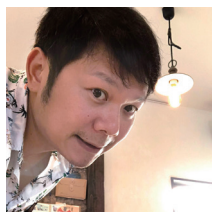
Publisher: Gaea Books/Dyna Books
Date: 7/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 168
Volume: 3 (END)

Mickeyman, a Taiwanese artist whose work has been translated into Spanish, draws on his own experiences of selling his work on the streets of Taipei.

Taipei, 2005. Recent design graduate Lucky wants to live a little while he is still young, so he quits his job in advertising to make a living from his art.

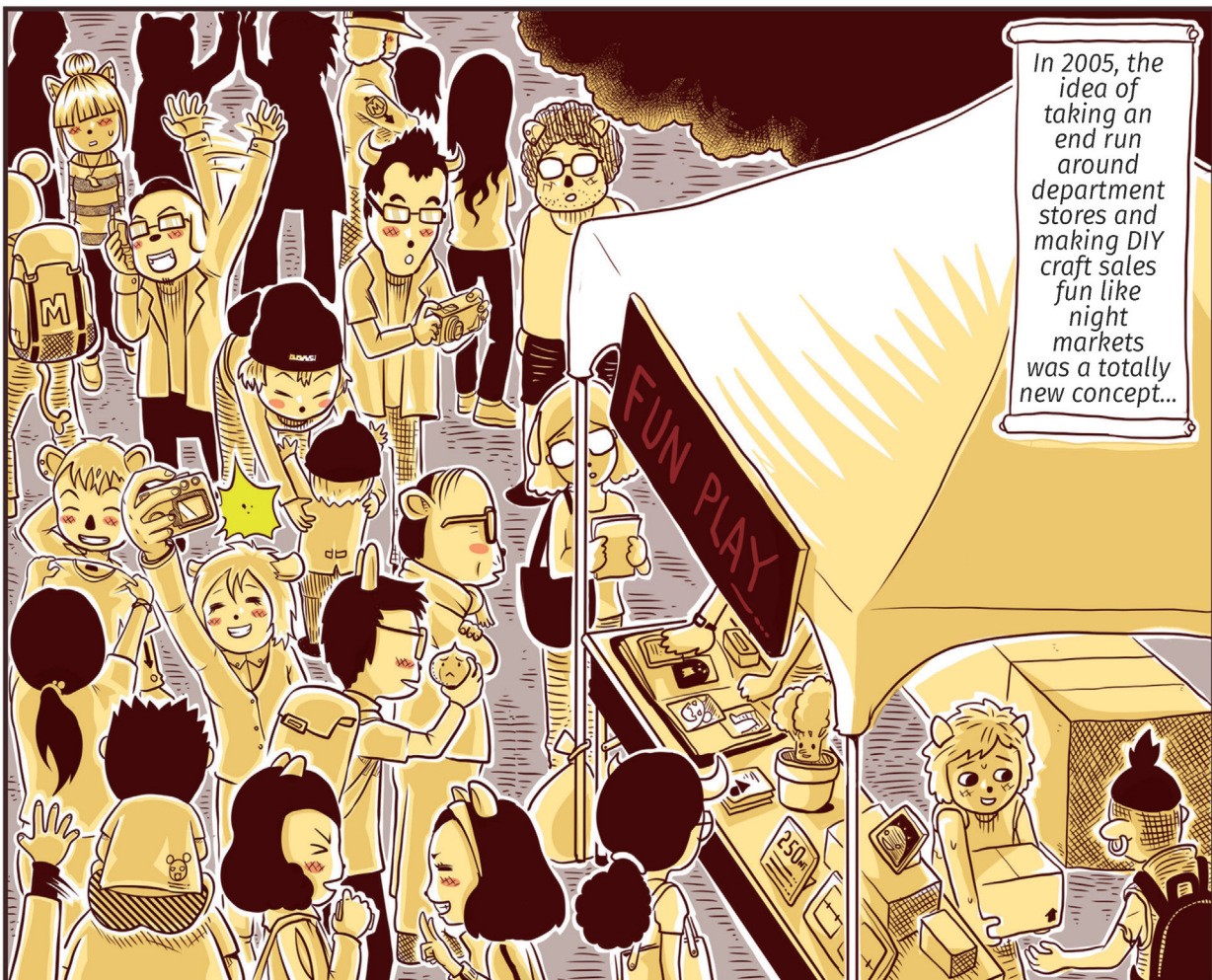
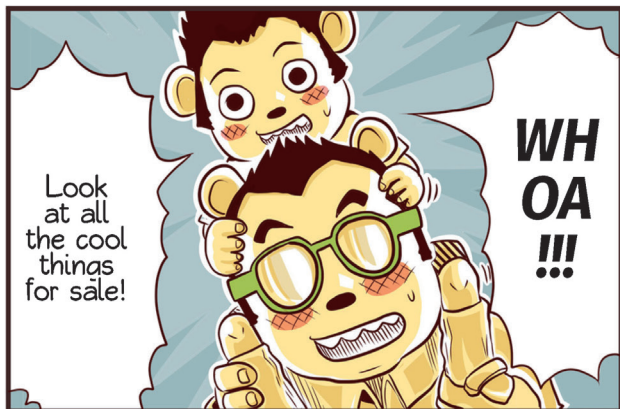
Smartphones were rare back then, and there were only two ways to build a following: selling your work on the street and blogging. Lucky sets up shop at the entrance to the busy Eslite Bookstore and learns all the tricks necessary to deal with competitors, dodge the police and handle difficult customers.

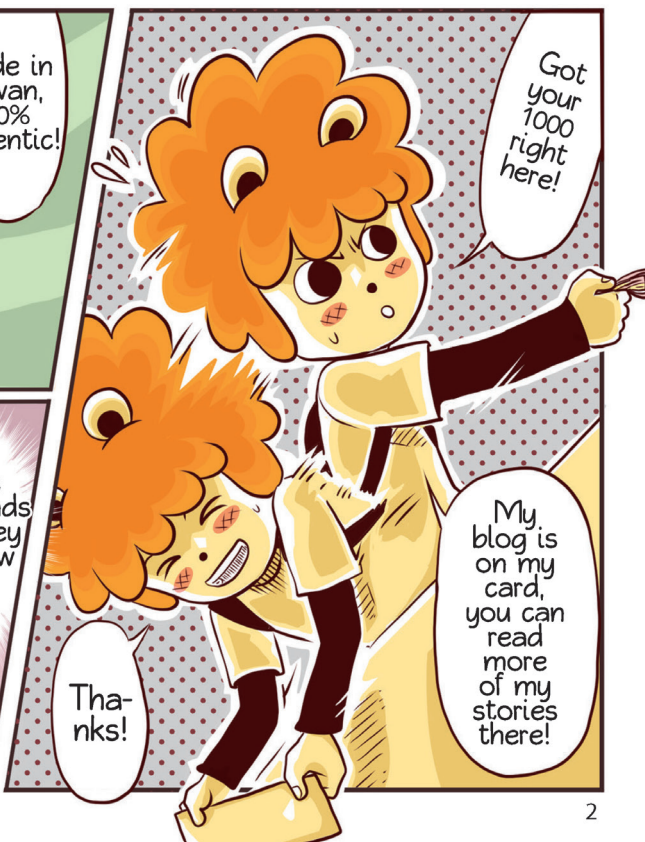
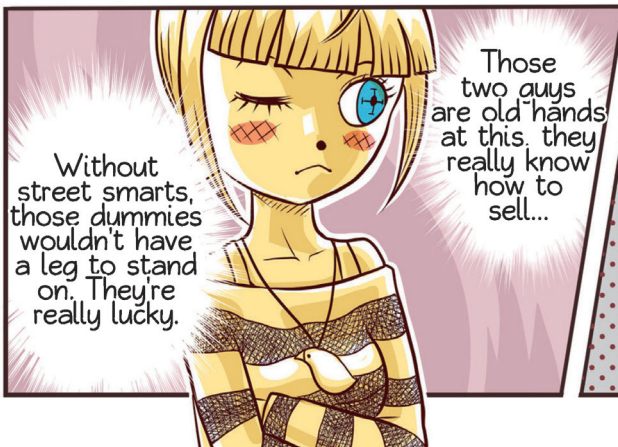
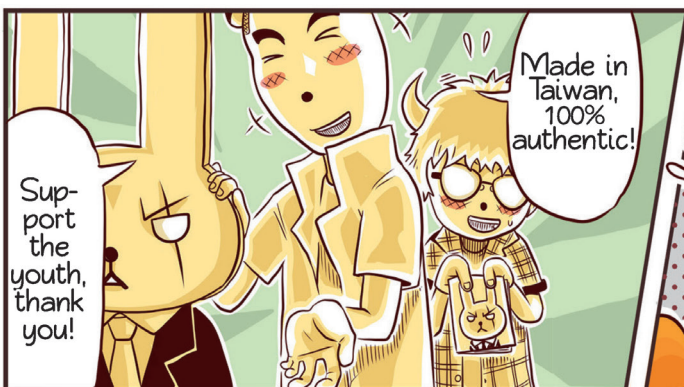
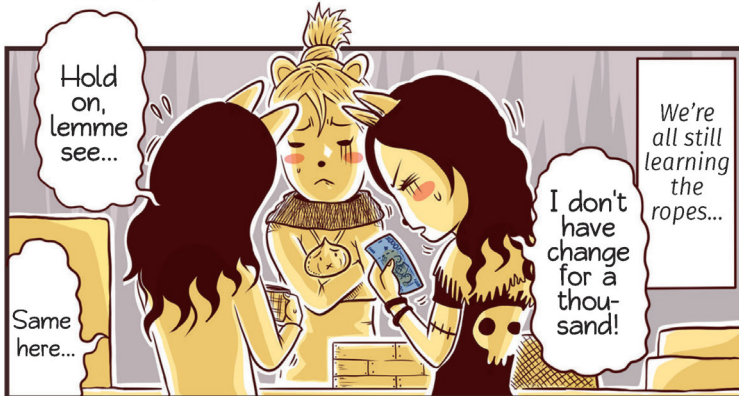
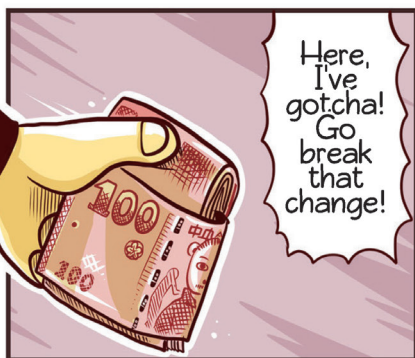
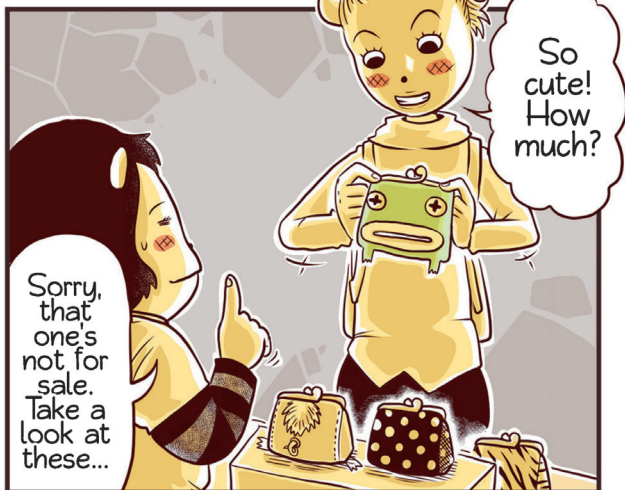
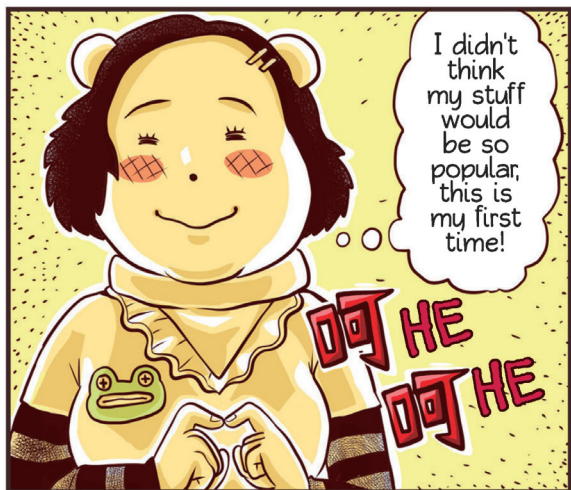
Gaining experience as he goes, Lucky starts to build a small following. One day a department store manager comes to find him: would he like to have a concession in the store? But the manager is more concerned with profit than art, putting Lucky off. Can he make the right choice?

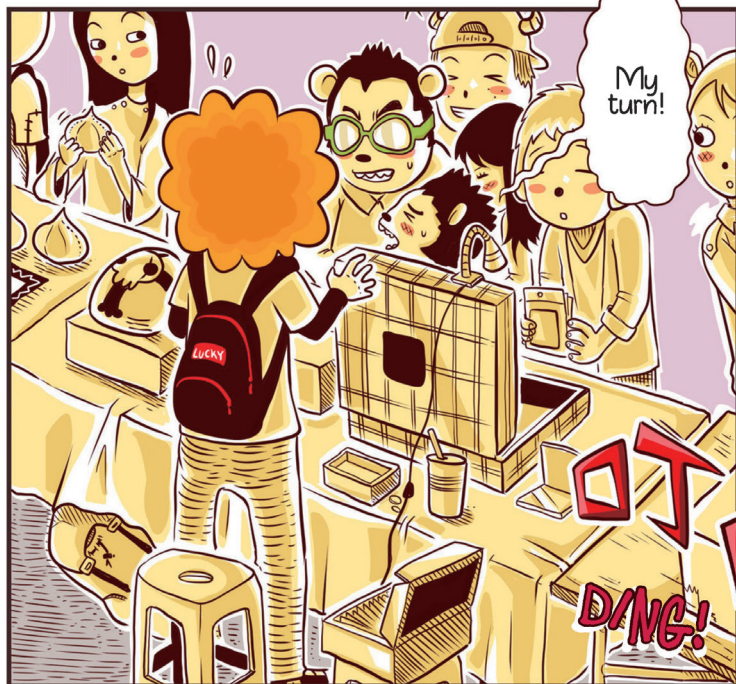


Mickeyman 米奇鰻

Mickeyman (Liang Wei-Jing) graduated in industrial design, got a job in advertising and quit after three months. He developed his own brand, Taipei Bremen, by street trading and later the new art markets. His work, *The Worst Trip to Europe*, has been translated into Spanish. In 2015-16, he represented Taiwan at Maison des Auteurs, the renowned artist residency in Angoulême.

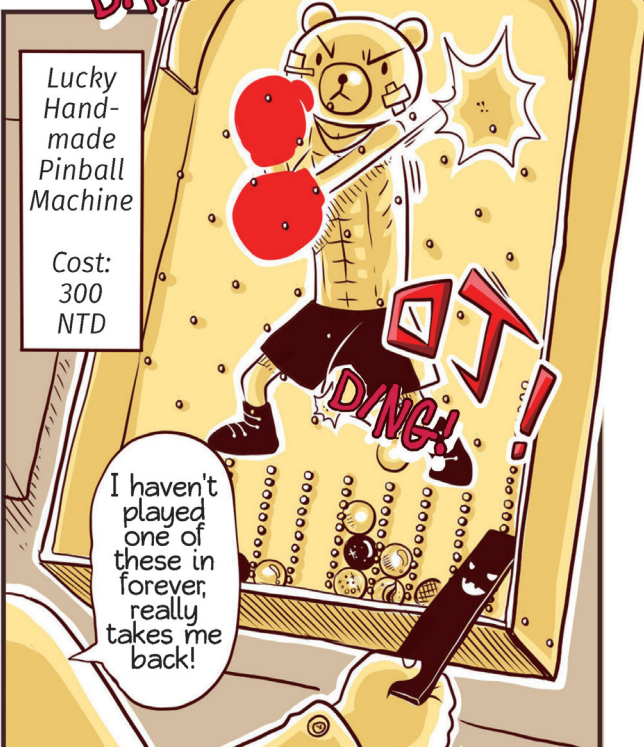
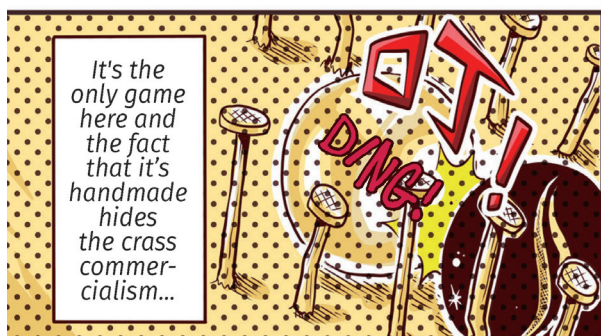
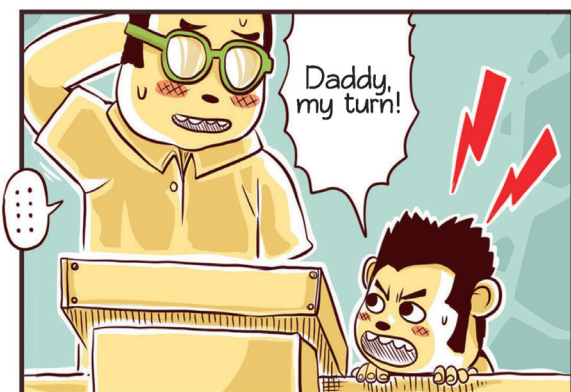






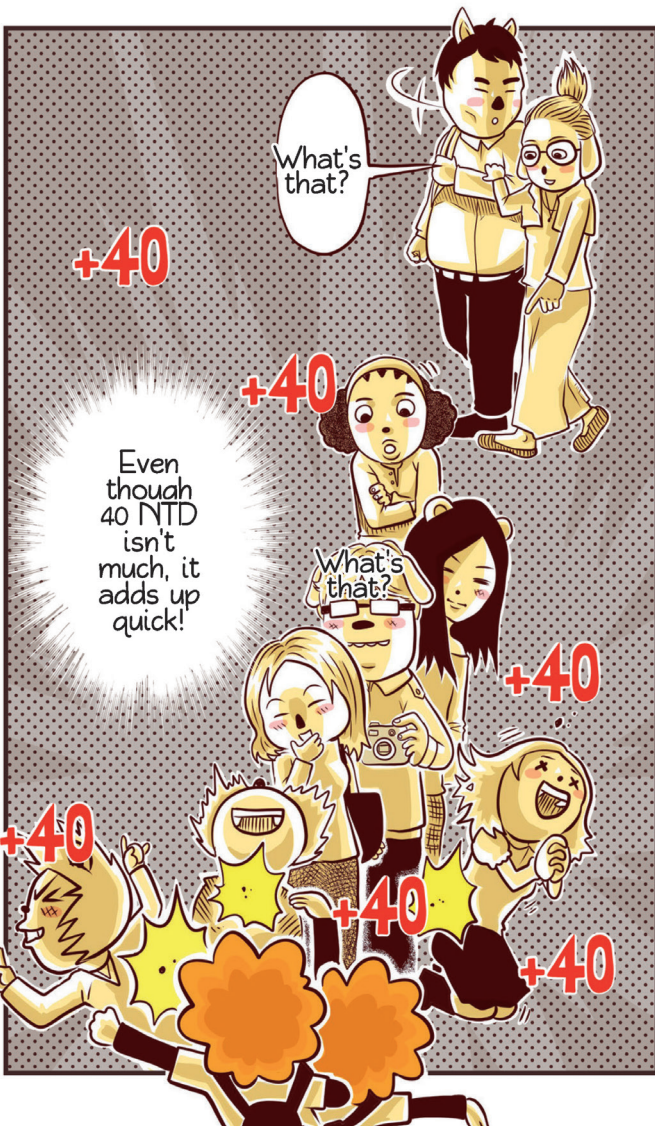
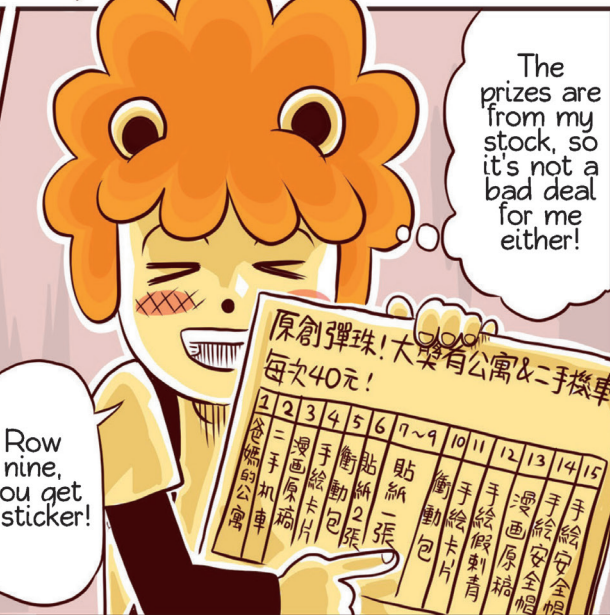
台北不來悔
NO REGRETS @TAIPEI

Chapter 29
Secret Weapon



Lucky Hand-made Pinball Machine

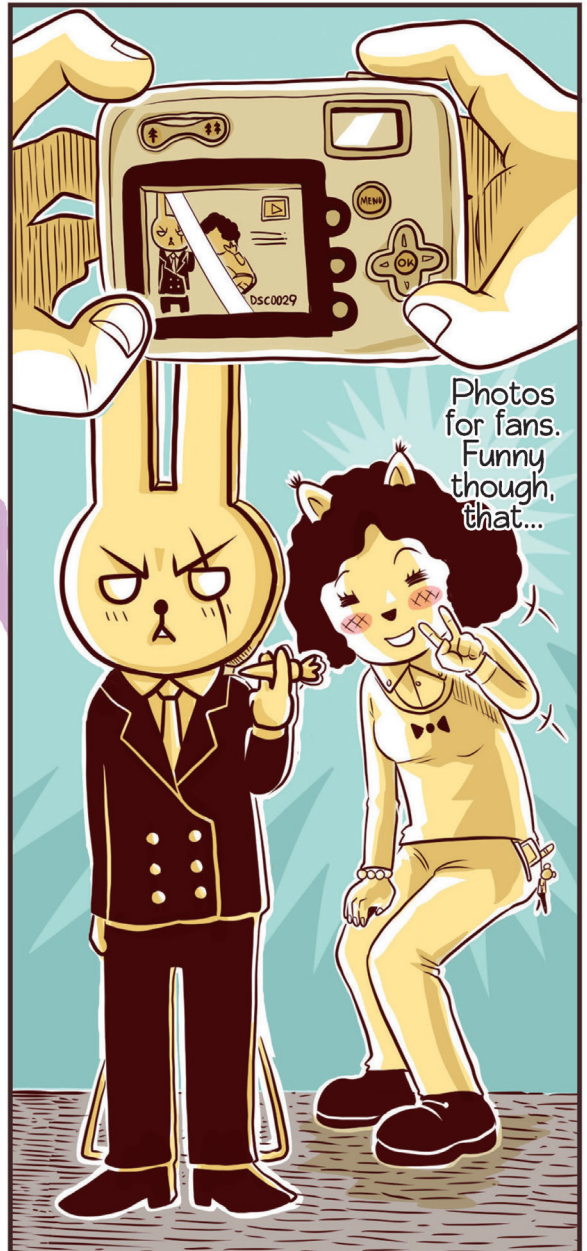
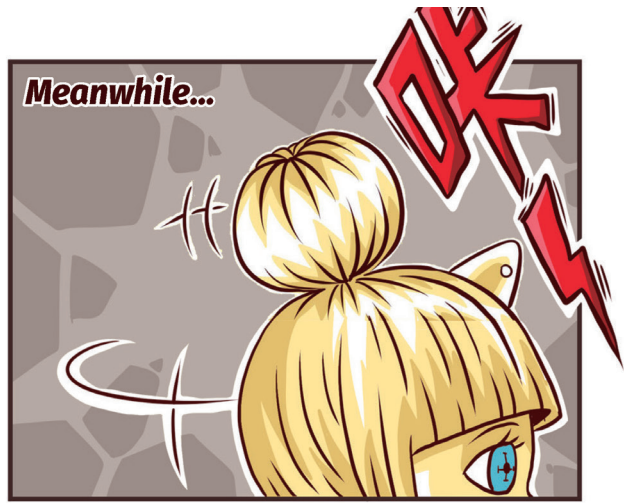
Cost: 300 NTD



Besides
for the
scar-eye
rabbit,
they're
trying
out new
drawing
styles,
and
making
new
stuff...



Meanwhile...



New products
require capital
investments!
No matter the
cost...

We
came
up with
our own
branded
note-
books...

STRANGERS BOUND BY FATE

陌生人



Publisher: Sharp Point
Date: 5/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 178
Volume: 1 (END)

Su Yu is a professor, Ji Jing-Sen his favorite student. But three years ago Ji left without warning, to Su's great dismay. Now work brings them together, seemingly strangers once more.

Su Yu is a 31-year-old professor, Ji Jing-Sen is 23 and Su's favorite student. An ill-defined relationship, something more than academic, develops between the two. One day, Ji leaves with no farewell. Three years later Su is asked to carry out a survey of plant life in the Penghu Islands. In a photograph in the information pack he is sent, he sees Ji. Despite Su's desperate hopes for a reunion, Ji acts as if the two have never met and Su is heartbroken. They once knew each other's every thought. Why are they now acting like strangers?

The artist's gentle style reflects the pain of love. Much like a manga version of *Brokeback Mountain*, this is a rare story of romantic love between two men.



Kuang Hsia Chia 廣下嘉

Emerging Taiwanese artist Kuang Hsia Chia excels at portraying the emotions of her characters, building moving stories of hidden love from everyday events. She is popular with readers on Taiwan's Comic Star platform. She has been invited to represent Taiwan at the 2019 Angoulême International Comics Festival.



**JI
JING-SEN?**



JI JING-



**JING-
SEN!**



**WHY
DIDN'T YOU
RESPOND
WHEN I
CALLED
YOUR
NAME?**

raises
hand

This
student...



PRESENT!

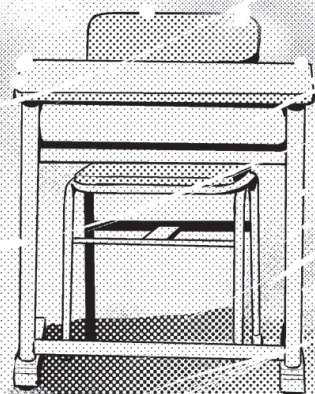
**MR.
BANANA
RAMA!**

Three
years
later...

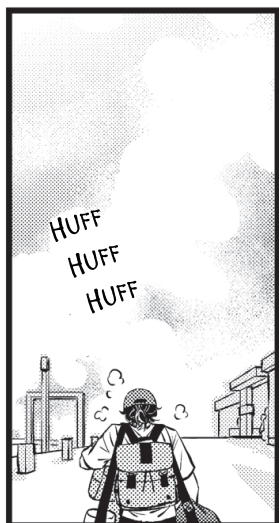
URING PESCADO
PLANT GROWTH



One day he
suddenly
disappeared.







HUFF
HUFF
HUFF



BA
NA
NA

HURRY
UP!



DON'T
CALL ME
BANANA
RAMA!

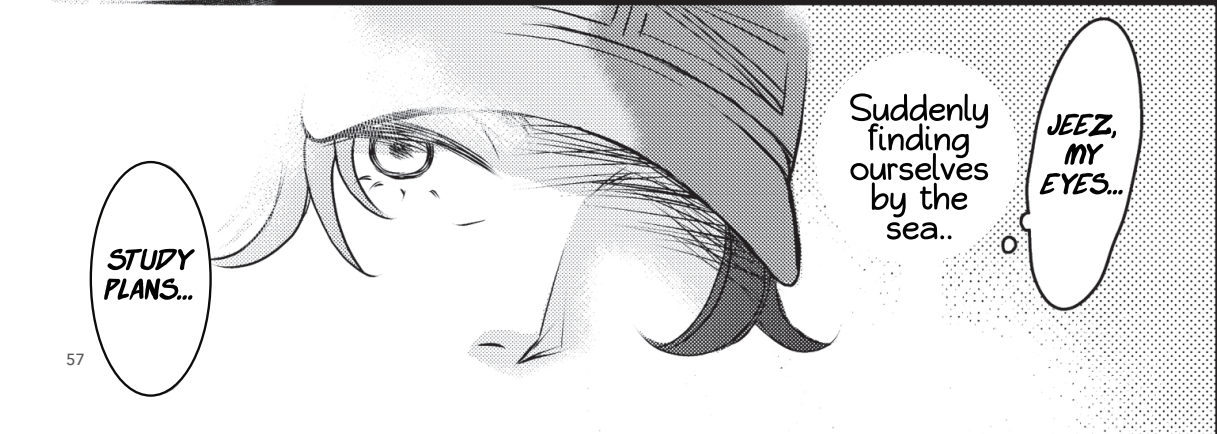
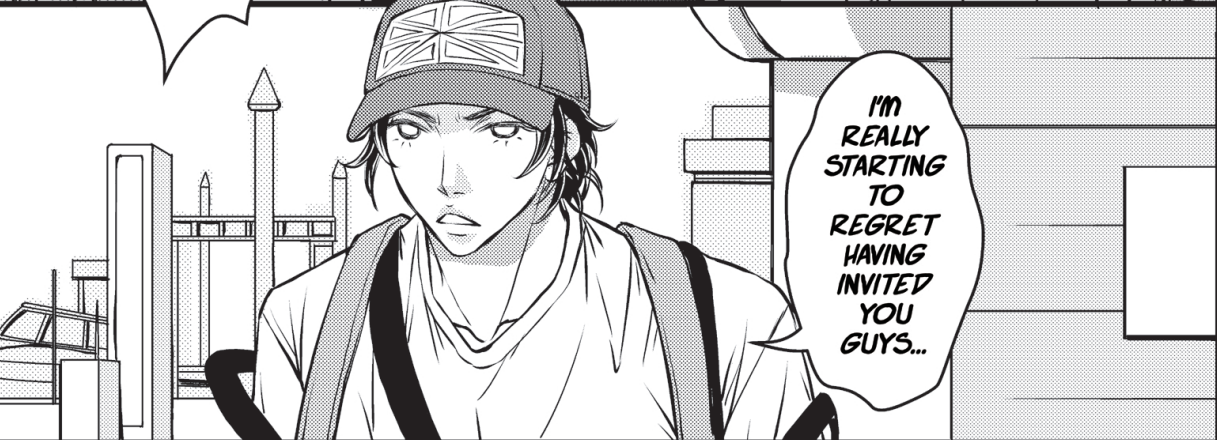
IT'S
MR. SU!

AND HOW
ABOUT
GIVING ME
A HAND
WITH THIS
LUGGAGE?

Students
these days
need to
learn to
show their
teachers
some
respect!

CRASH

CRASH



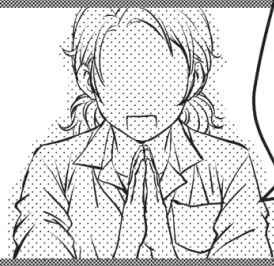
Title: Recording and Measuring Plant
Growth in the Pescadores
Ecological Conservation and
Environment Fund

THE
DOMESTIC
TOURISM
INDUSTRY
HAS BEEN
PROMOTING
TRIPS TO
UNINHABITED
ISLANDS...

WE'VE
ALREADY
INVITED A
TEAM OF
EXPERTS
TO
CONDUCT
AN INITIAL
SURVEY.

TIME IS
RUNNING
OUT...

BUT BEFORE
THIS HAPPENS,
WE NEED TO
COLLECT
MORE DATA ON
BOTANICAL
BIODIVERSITY...



PROFESSOR,
YOU'RE
TOO MODEST.
REGARDING
THE TRAVEL
EXPENSES...

BUT I'M
AFRAID
I'M NOT
AN EXPERT
ON THIS
SUBJECT...

IT'S A
GREAT
IDEA...

...THE
FUND IS
BACKED
BY A
LOCAL
CONGLO-
MERATE.

ALL OF
OUR
RESTAURANTS
AND SHIPPING
COMPANIES...
...ARE
READY
AND
WAITING
TO HELP
OUT.



p34

p35

THE PINK RIBBON

粉紅緞帶



Publisher: Tong Li

Date: 1/2018

Rights contact:

booksfromtaiwan.rights@gmail.com

Pages: 176

Volume: 1 (END)

Rights sold: Korean (SVW)

Senior high student Lunie loves to dress up in frilly dresses and bows. One day she meets Yu-Hsuan from the class next door, and sets out to persuade her to adopt the same style. And as she does so, the two start to grow closer.

Lunie is a senior high school student who loves to dress up in frilly dresses and bows. One day she passes another student, the petite Yu-Hsuan, on campus, and becomes convinced she has the perfect frame for the same style. But Yu-Hsuan, a shy and short-haired sports-lover, resists her new friend's attempts to both persuade and trick her into a new look.

But as time goes on, Lunie realizes her feelings for Yu-Hsuan go beyond friendship and she becomes obsessed with everything Yu-Hsuan does and thinks. What is Lunie to do when she learns Yu-Hsuan has a crush on a boy in her class? She wants Yu-Hsuan to be happy, but she doesn't want to lose her. What will happen if she tells Yu-Hsuan how she feels?

The author Monday Recover uses clean and romantic images to portray the relationship between the two girls in this rare example of a lesbian love story which has been commercially successful.



Monday Recover 星期一回收日

Monday Recover is a Taiwanese manga artist. She has won the gold prize in the 2015 Tong Li Creativity Competition's youth manga category and bronze in the 2015 Bahamut ACG Award's manga category. Other works include *Love of Sandstorm*.

ENJOYING ALL
OF THIS BY
YOURSELF IS
WONDERFUL
ENOUGH BUT...

DELICATE
LAYERS
OF LACE...

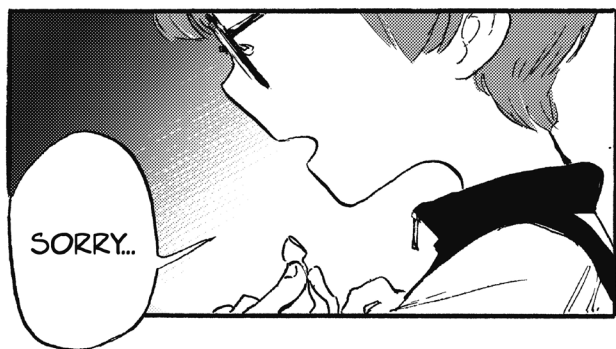
SKIRT ALL
PUFFED UP
LIKE A CAKE....





Chapter 1

Yu-Hsuan





IT'S
MY
STOP!

BYE



NOT MY
THING...

PLUS



I MET
YU-
HSUAN
LAST
WEEK...

...AT A
FUN
FAIR.
THE
FEELING
WAS
MUTUAL!



Bye
Bye



WOW--
REALLY! THAT'S
LUNIE FROM
CLASS 002!
COSPLAY?

SIGH
DON'T YOU
THINK THAT'S
TAKING IT
A LITTLE
FAR?



BUT
CLOTHES
LIKE THIS
ARE MY
WHOLE
WORLD!



WHATEVER
YOU SAY,
EARTHLINGS.



I'M NOT
GONNA...

OCEAN-COLORED POLARI

海色北極星



Publisher: Ever Glory
Date: 2/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 192
Volume: 1 (END)

Ocean-Colored Polari tells the story of how Tzu-Hsuan, a suicidal senior high student, meets Caol, a mermaid. Caol, on land in pursuit of love, turns Tzu-Hsuan's life upside down.

Unable to cope with the setbacks in her life, Tzu-Hsuan attempts to end her unhappiness with a final leap into the ocean – and to her amazement, is rescued by a mermaid, Caol. Caol has a crush on a boy at Tzu-Hsuan's school and proposes a deal: if Tzu-Hsuan helps Caol get close to the boy, she will receive a potion that will end her life as painlessly as drifting off to sleep.

Caol's wooing of the boy goes smoothly, but Tzu-Hsuan's life just gets worse. At school she quarrels with friends and is bullied. At home, her father has moved out and her mother can barely look after herself and ignores her daughter. Caol gives Tzu-Hsuan someone to talk to and, gradually, she summons up the courage to face her problems. But sooner or later, Caol will have to return to the ocean. Can Tzu-Hsuan face the future alone?

Ocean-Colored Polari cute and clean style gives new life to the classic stories of mermaids coming to land. A mature work from a new artist.



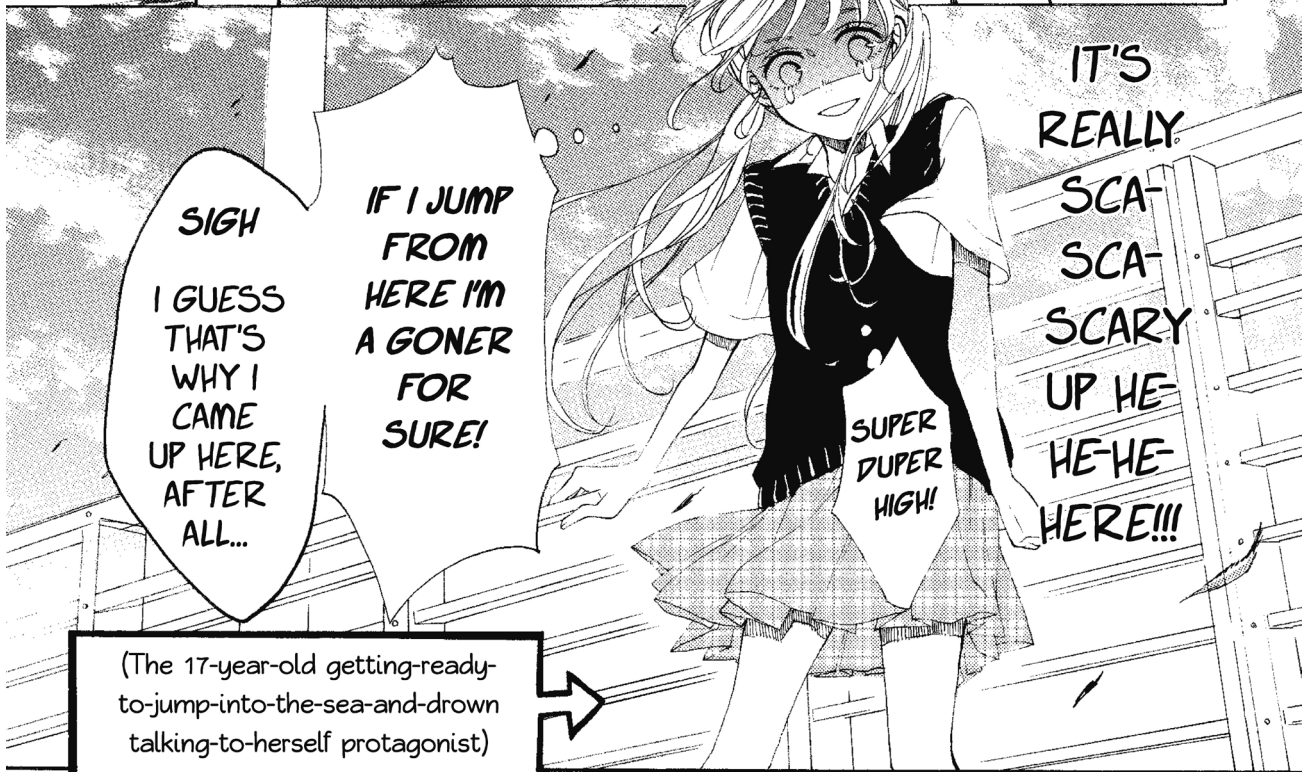
Wu Yu-Shi 吳宇實

Wu Yu-Shi, 22, is a part-time manga artist skilled in using watercolors to produce exquisite and warm images. This is her first published work.



AFTER
ALL...

SO IT
TURNS
OUT...



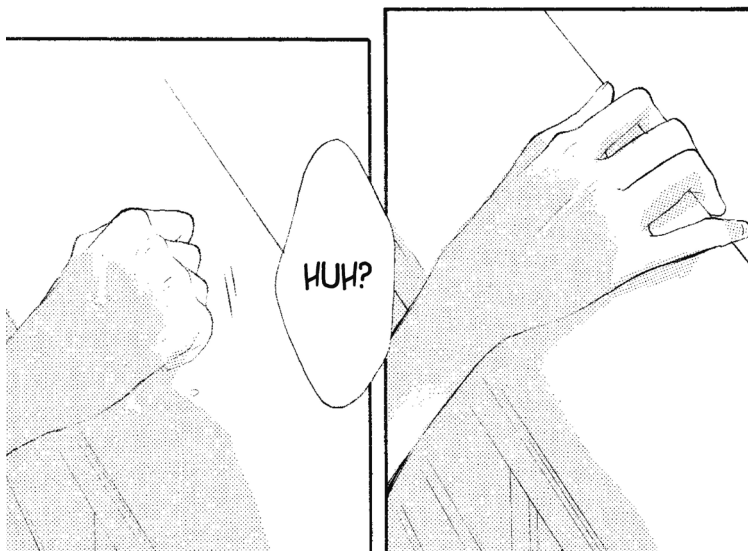
SIGH
I GUESS
THAT'S
WHY I
CAME
UP HERE,
AFTER
ALL...

IF I JUMP
FROM
HERE I'M
A GONER
FOR
SURE!

SUPER
DUPER
HIGH!

IT'S
REALLY
SCA-
SCA-
SCARY
UP HE-
HE-HE-
HERE!!!

(The 17-year-old getting-ready-
to-jump-into-the-sea-and-drown
talking-to-herself protagonist)



HUH?

WHY...?

PRO-
BABLY...
I
SHOULD
JUST...
GO
HOME...

WHY
DON'T
I JUST
JUMP
ALREADY?

IF I'M
IN SO
MUCH
PAIN...

SLIP

NO WAY...

AH!

I...

I NEED TO...

WAH...

SO PRETTY...

...HEAVY

I CAN'T
MOVE, I
FEEL
SO...

AH, IT'S
THE GIRL
WHO
JUST...

SO
MERMAIDS
ARE REAL...

ARE YOU
HERE...

...TO SAVE
ME?

CHOKE

OW!

THIS
IS WHAT
IT FEELS
LIKE...

...THAT
REALLY
HURTS!!

SO...

THANK YOU, GOD...

THE
GODS
HEARD
MY
WISHES...

I WASN'T
BRAVE
ENOUGH
TO JUMP...

FOR LETTING ME SEE
SUCH A BEAUTIFUL
CREATURE BEFORE I DIE!

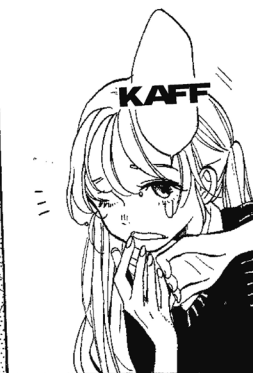
I CAN
DIE
IN
PEACE

HUH?!

I'M
STILL
ALIVE?!

KAFF
KAFF
KAFF

ALL
CHOKED
UP



BOOKS FROM TAIWAN

COMICS (From Left to Right)

Please turn to the back to enjoy the last comic which is read from left to right.



Still, you can't help but imagine
the future...

They'll change...

Hormones and secrets and mistakes, they'll grow up...

But for now, delightful simplicity. Carefree, in Mom and
Dad's arms, such a precious beginning.

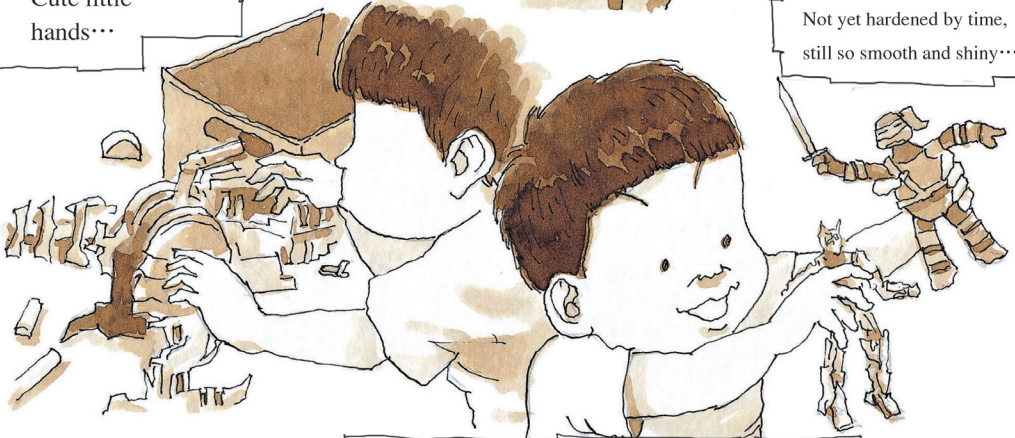
It's incredible, those early years...

A child really distracts you from the worries of getting old...

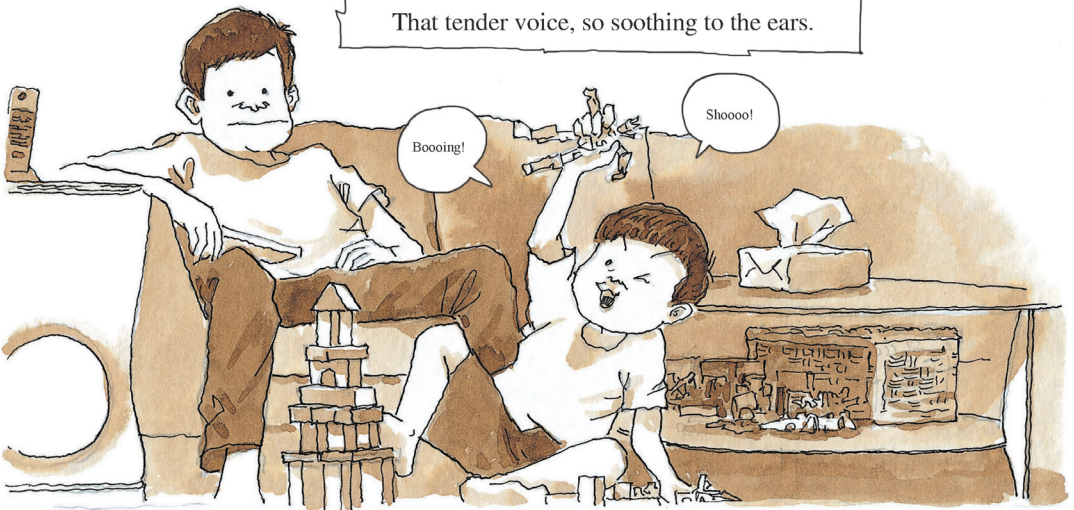


Cute little hands...

Not yet hardened by time, still so smooth and shiny...



That tender voice, so soothing to the ears.

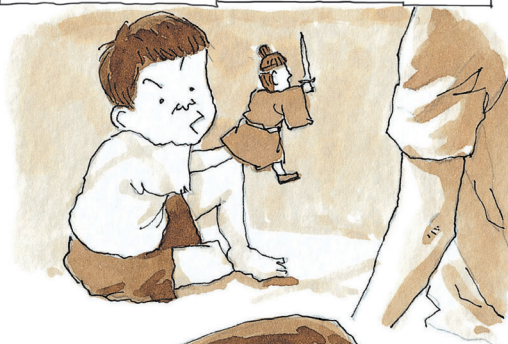


I remember an afternoon, the floor around me
soaking up heat from the glaring sun...



I was surrounded by toys, playing...

Suddenly I looked up, and my eyes met my dad's gaze...



WHAT!?



I shrieked up at him but he just smiled.

01

Gazes

ETUDES FOR PAPA

老爸練習曲



Publisher: Dala
Date: 7/2018
Rights contact:
booksfromtaiwan.rights@gmail.com
Pages: 256
Volume: 1 (END)

The latest work from Sean Chuang, winner of the Golden Comics Awards for Best Comic for Young Adults and Comic of the Year prizes in 2014 for 80's Diary in Taiwan, applies ink wash techniques to the manga format and shows what it's like to learn to be a father.

Sean Chuang excels at portraying life through manga. Following on from his best-selling graphic memoir, *A Filmmaker's Notes*, he again draws on his own experiences to tell readers how he learned to be a father.

The nineteen chapters of the book each cover a different period of his child's life: the anxiety of pregnancy; the sleepless nights; the toilet-training; and all the beautiful moments as his son grows.

Sean Chuang often starts his chapters by recalling his own childhood memories and the changes since then. Finding himself faced with a child who simply will not sit still to be fed, for example, he remembers his own parents having to chase him to try to get him to eat. And so the book becomes not just the experiences of being a father, but a reflection on what it means to be a son.



Sean Chuang 小莊

Sean Chuang is a director of commercial films. More than ten years ago, he published *A Filmmaker's Notes* in the form of a comic. The book, fresh in style, was well received. In 2009 he finished his second work, *The Window*, a full-colour comic that had been a decade in the making. Using a storyboard technique and a non-narrative pantomime approach, it received GIO's Graphic Novel Award. Sean Chuang continues to work both in film and to draw. In 2013 he finished his third graphic novel, *80's Diary in Taiwan*.

BOOKS FROM TAIWAN
COMICS (From Left to Right)

BOOKS FROM TAIWAN
COMICS